

OWNER'S MANUAL

**TRIO<sup>+</sup>**  
Band Creator™ + Looper

 **DigTech.**

TRIO+  
[POLISH]

## Gwarancja

W DigiTech® jesteśmy bardzo dumni z naszych produktów i każdy sprzedawany przez nas produkt wspieramy następującą gwarancją:

1. W ciągu dziesięciu dni od daty zakupu zarejestruj się online na stronie [www.digitech.com](http://www.digitech.com), aby potwierdzić ważność tej gwarancji. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko w Stanach Zjednoczonych.
2. Firma DigiTech gwarantuje, że ten produkt, zakupiony jako nowy od autoryzowanego sprzedawcy firmy DigiTech w USA i używany wyłącznie na terenie Stanów Zjednoczonych, będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania i obsługi. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko dla pierwotnego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
3. Odpowiedzialność firmy DigiTech w ramach niniejszej gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany wadliwych materiałów, które wykazują oznaki wady, pod warunkiem, że produkt zostanie zwrócony do firmy DigiTech Z AUTORYZACJĄ ZWROTU, gdzie wszystkie części i robocizna będą objęte gwarancją przez okres do jednego roku. Numer autoryzacji zwrotu można uzyskać od firmy DigiTech telefonicznie. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcze wynikające z użycia produktu w jakimkolwiek obwodzie lub zespole.
4. Za dowód zakupu odpowiada konsument. W przypadku jakichkolwiek usług gwarancyjnych należy dostarczyć kopię oryginalnego dowodu zakupu.
5. DigiTech zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych, uzupełnień lub ulepszeń tego produktu bez obowiązku instalowania go na produktach wyprodukowanych wcześniej.
6. Konsument traci korzyści wynikające z niniejszej gwarancji, jeśli główny zespół produktu zostanie otwarty i naruszony przez osobę inną niż certyfikowany technik DigiTech lub jeśli produkt będzie używany przy napięciu zmiennym spoza zakresu sugerowanego przez producenta.
7. Powyższe zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, a firma DigiTech nie przyjmuje ani nie upoważnia żadnej osoby do przyjmowania jakiegokolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności w związku ze sprzedażą tego produktu. W żadnym wypadku firma DigiTech ani jej dealerzy nie ponoszą odpowiedzialności za szkody specjalne lub wtórne ani za jakiegokolwiek opóźnienia w wykonaniu niniejszej gwarancji z przyczyn pozostających poza ich kontrolą.

**UWAGA:** Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie w dowolnym momencie bez powiadomienia. Niektóre informacje zawarte w tym podręczniku mogą być również niedokładne z powodu nieudokumentowanych zmian w produkcie lub systemie operacyjnym od czasu ukończenia tej wersji podręcznika. Informacje zawarte w tej wersji instrukcji obsługi zastępują wszystkie poprzednie wersje.

## POMOC TECHNICZNA I SERWIS

Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z pomocą techniczną DigiTech. Przygotuj się na dokładne opisanie problemu. Znajdź numer seryjny swojego urządzenia — jest on wydrukowany na naklejce przymocowanej do obudowy. Jeśli nie poświęciłeś jeszcze czasu na zarejestrowanie swojego produktu, zrób to teraz na stronie [digitech.com](http://digitech.com).

Przed zwróceniem produktu do fabryki w celu naprawy zalecamy zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Upewnij się, że poprawnie wykonałeś kroki instalacji i procedury operacyjne. Aby uzyskać dalszą pomoc techniczną lub serwis, skontaktuj się z naszym działem pomocy technicznej pod numerem (+82) 1800-6951 lub odwiedź stronę [digitech.com](http://digitech.com). Jeśli musisz zwrócić produkt do fabryki w celu naprawy, MUSISZ najpierw skontaktować się z pomocą techniczną w celu uzyskania numeru autoryzacji zwrotu.

**ŻADNE ZWRACANE PRODUKTY NIE BĘDĄ PRZYJMOWANE W FABRYCIE BEZ NUMERU AUTORYZACJI ZWROTU.**

Proszę zapoznać się z informacjami o gwarancji, która obejmuje pierwszego użytkownika końcowego. Po wygaśnięciu gwarancji zostanie naliczona rozsądna opłata za części, robociznę i opakowanie, jeśli zdecydujesz się skorzystać z serwisu fabrycznego. We wszystkich przypadkach ponosisz odpowiedzialność za koszty transportu do fabryki. Jeśli produkt jest nadal objęty gwarancją, firma DigiTech pokryje koszt przesyłki zwrotnej.

Użyj oryginalnego opakowania, jeśli jest dostępne. Oznacz paczkę nazwą nadawcy i napisem w kolorze czerwonym: DELIKATNE INSTRUMENT, KRUCHE! Odpowiednio ubezpiecz paczkę. Wysyłka opłacona z góry, nie odbiór osobisty. Nie wysyłaj paczką pocztową.

## INTRODUCTION

Dziękujemy za wybranie pedału DigiTech® TRIO+ Band Creator™ + Looper. TRIO+ to prosty w obsłudze pedał gitarowy, który wsluchuje się w sposób, w jaki grasz i automatycznie generuje partie basu i perkusji pasujące do Twojego utworu. Wystarczy podłączyć gitarę do TRIO+, nacisnąć przełącznik nożny BAND, aby nauczyć TRIO+ swoich akordów i rytmu, a następnie ponownie nacisnąć przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć grę z własnym zespołem! Poziomy basów i perkusji można regulować w celu uzyskania idealnego miksu za pomocą pokręteł BASS i DRUMS. Przycisk SIMPLE BASS umożliwia wybór pomiędzy 3 trybami linii basu dla zajętych lub prostych linii basowych.

Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby nagrać pętlę wraz z nieograniczoną liczbą nakładek. Poziom odtwarzania w pętli można regulować za pomocą pokręteła LOOP. Pętle mogą być nagrywane samodzielnie, działając jak tradycyjny looper lub razem z zespołem. Zastosuj wbudowane efekty do sygnału gitary, włączając przycisk GUITAR FX i/lub podłącz swoje ulubione efekty do gniazda FX SEND i FX RETURN.

TRIO+ zapewnia 12 gatunków muzycznych do wyboru, w tym: blues, R&B, rock, rock alternatywny, metal, pop, elektroniczny pop, hip-hop, country, folk, latynoska i jazz. Dla każdego gatunku dostępnych jest 12 stylów utworów, które można wybierać za pomocą pokręteła STYLE, w tym wybór między metrum 3/4 a 4/4. Wielokolorowe diody LED wokół pokręteła STYLE wskazują, które style najlepiej pasują do Twojego utworu.

TRIO+ może nauczyć się do 5 różnych partii utworu, idealnych do tworzenia wstępu, zwrotki, refrenu, przejścia i zakończenia. Części utworu można przywoływać w locie podczas odtwarzania utworu lub wstępnie zaprogramować jako sekwencję do automatycznego odtwarzania. Opcjonalny przełącznik nożny DigiTech FS3X można podłączyć do gniazda CONTROL IN, aby uzyskać dodatkowe sterowanie bez użycia rąk z 3 trybami działania do wyboru.

Tempo utworów można zmieniać w sposób ciągły za pomocą pokręteła TEMPO. Przycisku ALT TIME można użyć do szybkiego wypróbowania różnych interpretacji utworu, gdy tylko dostępne są alternatywy o połowie lub podwójnej długości. Każdą część utworu można zaprogramować na normalną lub wysoką intensywność, co umożliwia zwiększenie wpływu refrenu lub przejścia.

Wyjścia z automatycznym wykrywaniem automatycznie dostosowują się, aby zoptymalizować dźwięk dla Twojej aplikacji. Podłącz wyjście AMP do wzmacniacza gitarowego, jeśli go używasz. Podłącz wyjście MIXER do miksera, jeśli nie jest używany żaden wzmacniacz gitarowy, a TRIO+ automatycznie zastosuje emulator głośnika gitarowego do sygnału gitarowego, sprawiając, że będzie on brzmiał tak, jakbyś grał przez wzmacniacz/kolumnę gitarową. Po podłączeniu do obu wyjść MIXER i AMPLIFIER, sygnał gitary zostanie doprowadzony do wyjścia AMP, a bas i perkusja do wyjścia MIXER. Dostępne jest również wyjście słuchawkowe z dedykowaną regulacją poziomu, dzięki czemu możesz ćwiczyć lub pisać piosenki zawsze i wszędzie, gdzie pojawi się inspiracja.

Na dołączonej karcie microSD można zapisać do 12 utworów wraz z pętlami. Chcesz stworzyć więcej utworów? Bez problemu. Po prostu włóż nową kartę microSD i możesz zacząć uczyć zespół nowych piosenek. Aby zarządzać wszystkimi utworami i pętlami na komputerze, pobierz bezpłatne oprogramowanie TRIO Manager ze strony digitech.com, dostępne dla systemów Windows® i Mac®.

### CECHY

- 12 gatunków muzycznych do wyboru
- 12 stylów do wyboru według gatunku
- Może nauczyć się do 5 różnych części na piosenkę
- Programowalna intensywność części utworu do tworzenia dynamiki utworu
- Programowalny sekwencer części utworu
- 3 tryby linii basowej
- Wbudowany Looper z nieograniczoną liczbą nakładek i 1 warstwą cofania/ponawiania
- Regulowane tempo z rozciąganiem w czasie Audiolastic™ i szybkim wyborem alternatywnej interpretacji czasu
- Niezależnie regulowane regulatory poziomu dla basu, perkusji i pętli
- Wbudowane efekty gitarowe zaprojektowane dla każdego gatunku
- Wyjścia wzmacniacza i miksera
- Pętla FX do podłączenia zewnętrznych pedałów efektów
- Mini wyjście słuchawkowe 1/8" (3,5 mm) z kontrolą poziomu słuchawek
- Do 12 utworów z pętlami można zapisać na karcie microSD (w zestawie)
- Dodatkowe sterowanie bez użycia rąk dostępne za pomocą opcjonalnego przełącznika nożnego DigiTech FS3X
- Podwójne przełączniki próżniowe Soft Touch
- Wytrzymała konstrukcja
- Dołączony zasilacz

## SZYBKI START

Aby szybko rozpocząć pracę z TRIO+, zapoznaj się z TRIO+ Quick Start Guide dołączoną do opakowania lub odwiedź stronę [digitech.com](http://digitech.com)

## INFORMACJE O KARCIE MICROSD

TRIO+ automatycznie zapisuje Twoją pracę na karcie microSD, więc nie musisz się martwić o pamiętanie o zapisywaniu fragmentów i utworów. Aby nie dopuścić do nieoczekiwanej utraty danych, zawsze zatrzymuj odtwarzanie TRIO+ i odczekaj co najmniej 5 sekund bez wprowadzania zmian w utworach przed wyjęciem karty microSD lub odłączeniem zasilania pedału.

Obsługiwane karty microSD:

TRIO+ obsługuje karty microSD, które spełniają następujące specyfikacje:

- microSDHC
- 8 GB–32 GB
- Klasa 10

Co jest przechowywane na karcie microSD:

Karta microSD przechowuje następujące informacje:

- Nagrane pętle
- Informacje o piosence
- Preferencje użytkownika (w tym konfiguracja przełącznika nożnego FS3X)

Zobacz „Dane techniczne” na stronie 58, aby uzyskać informacje na temat maksymalnego czasu nagrywania w pętli.

## Wymiana karty microSD

Aby zmienić kartę microSD:

1. Jeśli dokonano jakichkolwiek zmian w części lub utworze, odczekaj co najmniej 5 sekund przed wyjęciem karty.
2. Wciśnij kartę kciukiem, a następnie powoli zwolnij. Karta zostanie częściowo wysunięta, a wszystkie 5 przycisków PART zaczną migać na pomarańczowo, wskazując, że TRIO+ nie ma włożonej ważnej karty microSD.
3. Chwyć kartę palcami i wyciągnij ją, zwracając uwagę na orientację karty.
4. Włóż nową kartę, stosując tę samą orientację, co w poprzednim kroku. Wciśnij kartę do końca, a następnie zwolnij. Karta zablokuje się na swoim miejscu, a przyciski 5 PART będą kolejno migać na pomarańczowo przez około 5 sekund, po czym karta będzie gotowa do użycia. Gdy zostanie wykryta ważna karta, diody LED STYLE zaczną świecić na zielono i załadowany zostanie ostatni aktywny utwór użyty dla tej karty.

**UWAGA:** Jeśli karta SD nie zostanie wykryta przez TRIO+, wszystkie przyciski PART będą migać na pomarańczowo. Jeśli włożona zostanie niekompatybilna karta SD lub wystąpi błąd podczas odczytu karty, wszystkie przyciski PART będą migać na czerwono.

**OSTRZEŻENIE!** Gdy karta microSD zostanie włożona do TRIO+ po raz pierwszy, zostanie sformatowana dla TRIO+ i nadpisana. Wszelkie istniejące dane na karcie microSD zostaną utracone.

Dostęp do karty microSD:

Dane utworu i pętli na karcie microSD są przechowywane w wysoce zoptymalizowanym formacie, który nie jest bezpośrednio dostępny z komputera i musi być dostępny za pomocą oprogramowania TRIO Manager. Patrz „Aktualizacje oprogramowania TRIO Manager/Firmware” na stronie 57, aby uzyskać więcej informacji.

## CONNECTORS & USER INTERFACE



1. Gniazdo FX SEND: Podłącz to wyjście do wejścia zewnętrznego stompboxa z efektami gitarowymi lub pedalboardu. Zobacz „Korzystanie z efektów zewnętrznych podłączonych do pętli FX” na stronie 16, aby uzyskać więcej informacji.

2. Gniazdo FX RETURN: Podłącz do tego wejścia wyjście zewnętrznego efektu gitarowego lub pedalboardu. Zobacz „Korzystanie z efektów zewnętrznych podłączonych do pętli FX” na stronie 16, aby uzyskać więcej informacji.

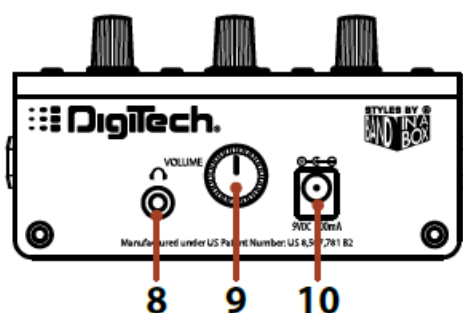
3. Gniazdo AMP OUT: Podłącz to wyjście do wejścia wzmacniacza gitarowego. Należy pamiętać, że gniazda wyjściowe są automatycznie wykrywane, a funkcjonalność wyjść zmienia się w zależności od podłączonych wyjść. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.

4. Gniazdo GUITAR IN: Podłącz gitarę do tego gniazda. Sygnał gitary doprowadzony do tego gniazda powinien być nieprzetworzony. W przypadku korzystania z efektów zewnętrznych należy je podłączyć do gniazd FX SEND i RETURN.

5. Gniazdo MIXER OUT: Podłącz to wyjście do wejścia liniowego miksera. Należy pamiętać, że gniazda wyjściowe są automatycznie wykrywane, a funkcjonalność wyjść zmienia się w zależności od podłączonych wyjść. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.

6. Gniazdo CONTROL IN: Podłącz opcjonalny przełącznik nożny DigiTech FS3X do tego gniazda, aby uzyskać dodatkowe sterowanie bez użycia rąk. Zobacz „Korzystanie z przełącznika nożnego FS3X” na stronie 32, aby uzyskać więcej informacji.

7. Port USB: Ten port Mini USB służy do aktualizacji oprogramowania sprzętowego TRIO+ i łączenia z darmowym oprogramowaniem TRIO Manager. Patrz „Aktualizacje oprogramowania TRIO Manager/Firmware” na stronie 57, aby uzyskać więcej informacji.

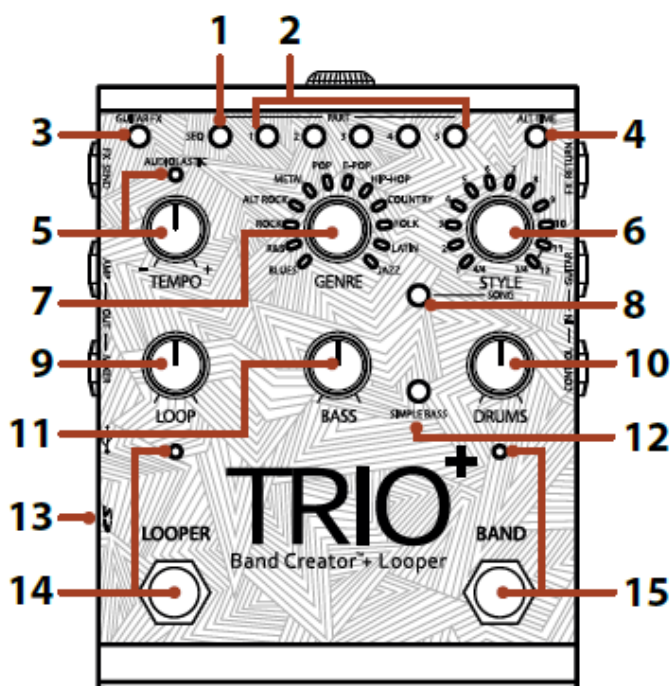


8. Gniazdo HEADPHONE OUT: Podłącz parę słuchawek do tego minijacka 1/8" (3,5 mm). To wyjście jest zoptymalizowane dla słuchawek o impedancji 60 omów lub mniejszej. Zwróć uwagę, że gniazda wyjściowe wykrywają automatycznie, a wyjścia AMP i MIXER zostaną wyciszone, gdy wtyczka zostanie podłączona do gniazda HEADPHONE OUT. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.

9. Pokrętko GŁOŚNOŚCI: Reguluje głośność wyjścia słuchawkowego.

10. Gniazdo wejściowe POWER: Do tego gniazda należy podłączać tylko dołączony zasilacz. Patrz „Dane techniczne” na stronie 58, aby uzyskać informacje o zasilaczu.

## User Interface



1. Przycisk SEQUENCE: Naciśnij ten przycisk, aby zaprogramować sekwencję utworu. Po zaprogramowaniu sekwencji naciśnięcie tego przycisku włącza lub wyłącza tryb sekwencji. Aby uzyskać więcej informacji na temat programowania sekwencji utworów, zobacz „Programowanie sekwencji utworów” na str. 21.

2. Przyciski PART: TRIO+ może nauczyć się do 5 różnych części utworu (na przykład wstęp, zwrotka, refren, przejście i zakończenie). Przyciski PART 1-5 służą do wybierania pomiędzy tymi 5 partiami. Przyciski PART mają 7 stanów, są to:

- Off — Partia nie została nauczona i nie jest wybrana.
- Przyciemniony zielony — Partia została nauczona i nie jest wybrana.
- Jasnozielony — Partia jest zaznaczona.
- Dim Red — Część została wyuczona, zaprogramowana na wysoką intensywność i nie jest wybrana.
- Jasnoczerwony — Część została wyuczona, zaprogramowana na wysoką intensywność i wybrana.
- Dim Amber — Pętla została nagrana dla partii bez podkładu i partia nie jest zaznaczona.
- Jasny bursztyn — Nagrano pętlę dla partii bez podkładu i partia jest zaznaczona.

Zobacz „Nauczanie zespołu i praca z partiami utworu” na stronie 17, aby uzyskać więcej informacji na temat partii utworu.

3. Przycisk GUITAR FX: Naciśnij ten przycisk, aby zastosować wbudowane efekty do sygnału gitary. Zobacz „Korzystanie z wbudowanych efektów gitarowych” na stronie 16, aby uzyskać więcej informacji.

4. Przycisk ALT TIME: Naciśnięcie tego przycisku wybiera alternatywną interpretację tempa wybranej części utworu — zazwyczaj jest to dwukrotność lub połowa aktualnego tempa, ponieważ może to być niejednoznaczne. Jeśli TRIO+ nie może znaleźć odpowiedniego tempa i liczby taktów przez zmniejszenie o połowę lub podwojenie czasu, alternatywny czas pozostanie taki sam jak pierwotny. Zobacz „Korzystanie z czasu alternatywnego” na stronie 27, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z funkcji czasu alternatywnego.

5. Pokrętko TEMPO i DIODA LED AUDIOLASTIC™: Pokrętko TEMPO reguluje globalne tempo odtwarzania TRIO+ i zostało zaprojektowane do regulacji tempa utworu po jego zakończeniu. Zobacz „Regulacja tempa utworu” na stronie 27, aby uzyskać więcej informacji na temat dostosowywania tempa utworów.

UWAGA: Dioda AUDIOLASTIC musi być wyłączona, aby nagrywać do loopera. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Regulacja tempa utworu” na stronie 27.

6. Pokrętko STYLE: Wybiera pomiędzy różnymi stylami dostępnymi dla każdego gatunku. Po nauczaniu się partii utworu przez TRIO+, wielokolorowe diody LED otaczające pokrętko STYLE zaświecą się, wskazując, które wybory najlepiej pasują do partii — w oparciu o wybrany gatunek — a styl, który najlepiej pasuje do partii, zostanie automatycznie wybrany. Pamiętaj, że istnieje również sposób, aby „powiedzieć” TRIO+, że chcesz określony styl przed nauczaniem go partii — więcej informacji znajdziesz w części „Wstępny wybór stylu” na stronie 29. Najjaśniejsza dioda LED STYLE wskazuje bieżący wybór. Istnieją 2 możliwe kolorowe stany dla każdej diody LED, są to:

- Zielony — wskazuje styl, który pasuje zarówno do metrum, jak i stylu (prosty lub swing).
- Bursztynowy — Wskazuje styl, który pasuje do metrum utworu, ale ma inny charakter.

We wszystkich gatunkach style 1-9 są w formacie 4/4, a style 10-12 w formacie 3/4. Jeśli TRIO+ wykryje, że grałeś w trybie 4/4, diody 4/4 zaświecą się na zielono lub pomarańczowo, a diody 3/4 zgasną. Nadal możesz wybrać opcje 3/4, obracając pokrętko, aby wybrać styl 3/4, w którym to momencie diody 3/4 zaświecą się, a diody 4/4 zgasną. To samo stanie się w odwrotnej kolejności, jeśli TRIO+ wykryje, że grałeś w 3/4.

Gdy po raz pierwszy nauczysz TRIO+ progresji, wybierze ona najlepszy styl dla Twojej progresji akordów w oparciu o wybrany gatunek. Nie ma znaczenia, jakiego gatunku używasz podczas nauki piosenki na TRIO+. Zawsze możesz przełączać się między gatunkami i stylami w dowolnym momencie, aby usłyszeć inny groove lub klimat oparty na oryginalnym pomysle na piosenkę. Zobacz „Gatunki i style” na stronie 33, aby uzyskać więcej informacji na temat dostępnych stylów.

7. Pokrętko GENRE: Wybiera typ gatunku dla wybranej części utworu. Gatunki można wybierać przed lub po nauczaniu TRIO+ partii utworów, dzięki czemu możesz eksperymentować i zmieniać gatunki w dowolnym momencie. Wybór gatunku zostaje zachowany, gdy wybierzesz nową partię do nauczania TRIO+ lub gdy rozpoczniesz nowy utwór. Wyboru gatunku można dokonać niezależnie dla każdej części utworu.

Podczas wybierania gatunków diody LED wokół pokrętkła STYLE będą aktualizować się, aby określić, które style najlepiej pasują do partii utworu w oparciu o wybrany gatunek. Gdy gatunek jest wybierany po raz pierwszy, po tym, jak TRIO+ nauczy się Twojej piosenki, TRIO+ automatycznie wybierze jeden ze stylów pokazanych na zielono, który najlepiej pasuje do Twojej gry. Zobacz „Gatunki i style” na stronie 33, aby uzyskać więcej informacji na temat dostępnych gatunków.

8. Przycisk SONG: Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać dostęp do wyboru utworu. Zobacz „Zarządzanie utworami” na stronie 31, aby uzyskać więcej informacji na temat ładowania, usuwania i tworzenia nowych utworów.

9. Pokrętko LOOP: Reguluje poziom nagranej pętli i dogrywania w miksie. Po ustawieniu na godzinie 12:00 poziom odtwarzania w pętli będzie odpowiadał poziomowi wejściowemu gitary (wzmocnienie jedności).

10. Pokrętko DRUMS: Reguluje poziom bębnów w miksie.

11. Pokrętko BASS: Reguluje poziom basów w miksie.

12. Przycisk SIMPLE BASS: Włączenie tego przycisku spowoduje wybranie prostszej linii basu. Ten przycisk ma 3 stany, są to:








- Off — TRIO+ zagra aktywną linię basu, która pasuje do wykrytych akordów (jest to ustawienie domyślne).
- Zielony — TRIO+ zagra uproszczoną linię basu, grając tylko prymy każdego akordu.
- Czerwony — TRIO+ zagra jeszcze prostszą linię basu, odtwarzając tylko pierwszą prymę każdego taktu i utrzymując ją aż do następnego taktu.

13. Gniazdo karty microSD: Kompatybilna karta microSD (w zestawie) musi być prawidłowo zainstalowana w tym gnieździe, aby TRIO+ mogło działać. Jeśli kompatybilna karta microSD nie zostanie wykryta, wszystkie przyciski PART będą migać na pomarańczowo. Patrz „Informacje o karcie microSD” na stronie 4, aby uzyskać dalsze informacje na temat instalacji i kompatybilności karty microSD.

#### 14. Przełącznik nożny LOOPER i dioda LED

Naciśnij ten przełącznik nożny, aby nagrywać pętle i nakładki. Aby uzyskać więcej informacji na temat używania pętli, zobacz „Nagrywanie pętli i dogrywanie” na stronie 22.

Dioda LED LOOPER wskazuje status loopera dla wybranej części utworu. Poniższa tabela opisuje dostępne stany diody LOOPER.






LOOPER LED	State	Description
Off 	Pętla nie została nagrana	Żadna pętla nie została nagrana dla wybranej partii, a looper nie jest uzbrojony do nagrywania. Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić looper do nagrywania — zwróć uwagę, że dioda LED AUDIOLASTIC™ musi być wyłączona, aby nagrywać pętle.
Szybko migająca czerwień 	Looper uzbrojony i gotowy do nagrywania	Looper jest uzbrojony do nagrywania i nagrywanie rozpocznie się, gdy zaczniesz grać (kiedy looper jest uzbrojony ze stanu zatrzymania) lub gdy część utworu powróci do początku (kiedy looper jest uzbrojony podczas odtwarzania pasma).
Jednolita jasna czerwień 	Pętla nagrywania	Looper nagrywa to, co grasz.
Solidna jasna zieleń 	Pętla odtwarzania	Nagrano pętlę dla wybranej partii i jest ona odtwarzana. Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby nagrać overduby.
Szybko migający bursztyn 	Looper uzbrojony do nagrywania Overdub	Odtwarzanie jest zatrzymane, looper jest uzbrojony do nagrywania w trybie overdub, a nagrywanie rozpocznie się, gdy zaczniesz grać.
Stały bursztyn 	Nagrywanie dogrywania	Looper nagrywa dogrywanie. Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby zatrzymać nagrywanie dogrywania.
Jednolity przyciemniony zielony 	Nagrano w pętli i zatrzymano odtwarzanie	Pętla została nagrana, ale odtwarzanie pętli i pasma zostało zatrzymane. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć odtwarzanie pasma i pętli. Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić nagrywanie dogrywania.  Przytrzymaj przełącznik nożny LOOPER przez 2 sekundy, aby wyczyścić pętlę. Natychmiast ponownie przytrzymaj przełącznik nożny LOOPER przez 2 sekundy, aby przywrócić wyczyszczone pętlę.



## 15. Przełącznik nożny i dioda LED zespołu

Naciśnięcie tego przełącznika nożnego zmienia stan TRIO+. Służy do uczenia pasma, rozpoczynania i zatrzymywania odtwarzania pasma i pętli oraz kasowania pasma. Więcej informacji można znaleźć w części „Nauczanie opaski TRIO+ Band” na stronie 17.

Dioda LED BAND wskazuje stan pasma dla wybranej części utworu. Poniższa tabela opisuje dostępne stany diody BAND.

BAND LED	State	Description
 Powoli miga na czerwono	Zespół nie nauczył się części	Wybrana partia utworu nie została jeszcze nauczona przez TRIO+. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby uzbroić TRIO+ do nauki. Zwróć uwagę, że TRIO+ nie może nauczyć się partii utworu, jeśli pętla została już nagrana bez podkładu. W takim przypadku pętla musi najpierw zostać wyczyszczona, zanim TRIO+ będzie mógł nauczyć się części.
 Szybko migająca czerwień	Zespół uzbrojony i gotowy do nauki	TRIO+ jest uzbrojony i czeka, aż zaczniesz grać, aby mógł nauczyć się Twojej partii utworu.
 Jednolita jasna czerwień	Nauka zespołu	TRIO+ aktualnie uczy się utworu, a ty powinieneś grać, aby nauczyć TRIO+ akordów i taktowania. Naciśnięcie przełącznika nożnego BAND zatrzyma fazę uczenia się i rozpocznie odtwarzanie pasma. W przypadku popełnienia błędu przytrzymanie przełącznika nożnego BAND przez 2 sekundy spowoduje szybkie usunięcie wyuczonych części, dzięki czemu można spróbować ponownie.
 Solidna jasna zieleń	Gra zespołu	TRIO+ odtwarza piosenkę. Naciśnięcie przełącznika nożnego BAND zatrzyma odtwarzanie pasma. Przytrzymanie przełącznika nożnego BAND przez 2 sekundy spowoduje ustawienie w kolejce następnej nauczonej części do automatycznego odtwarzania.
 Jednolity przyciemniony zielony	Zespół zatrzymany	TRIO+ nauczył się wybranej partii utworu, ale odtwarzanie pasma i pętli zostało zatrzymane. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć odtwarzanie pasma i pętli. Lub, gdy zatrzymany, przytrzymaj przełącznik nożny BAND przez 2 sekundy, aby skasować wybraną partię i pętlę. Natychmiast ponownie przytrzymaj przełącznik nożny BAND przez 2 sekundy, aby przywrócić wyczyszczoną część i pętlę.

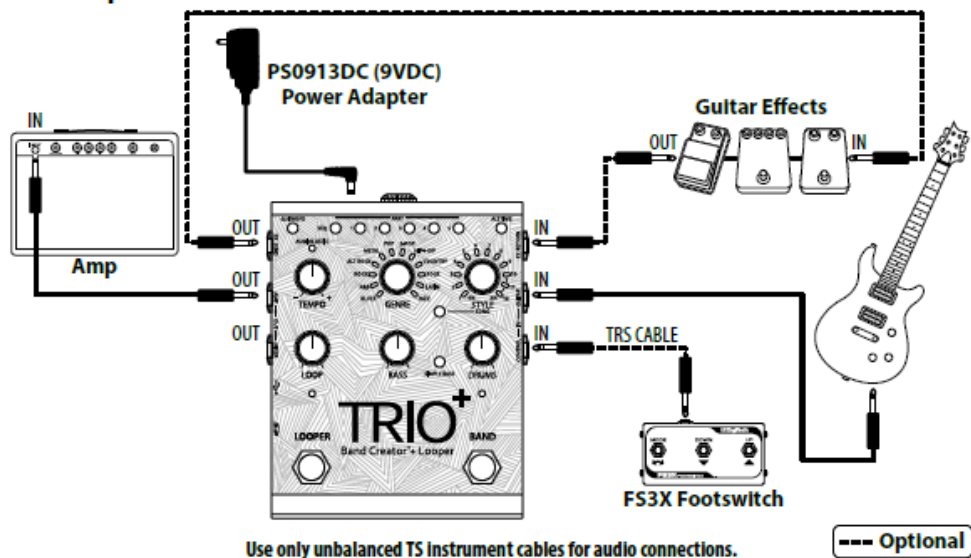
## WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ/WŁĄCZANIE ZASILANIA

Aby podłączyć pedał TRIO+:

1. Zmniejsz głośność wzmacniacza gitarowego lub słuchawek. Jeśli podłączasz się do miksera, zmniejsz kontrolę wzmacnienia/przycinania i opuść suwak na kanale, z którym się łączysz.
2. Wykonaj wszystkie połączenia z TRIO+, jak pokazano w „Schematy połączeń” na stronie 13.
3. Podłącz dołączony zasilacz do złącza wejściowego TRIO+ POWER, a następnie podłącz drugi koniec do dostępnego gniazdka sieciowego i poczekaj na uruchomienie TRIO+.
4. Zwiększ głośność gitary, a następnie brzdąkaj i stopniowo zwiększaj głośność wzmacniacza gitarowego lub słuchawek, aż do osiągnięcia pożądanego poziomu

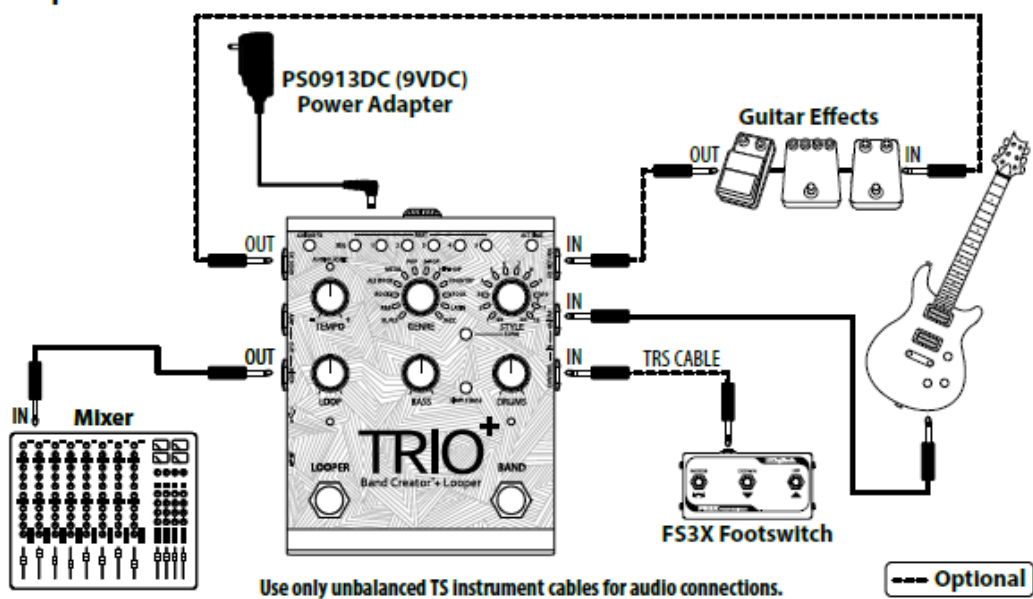
## CONNECTION DIAGRAMS

### Amplifier Setup



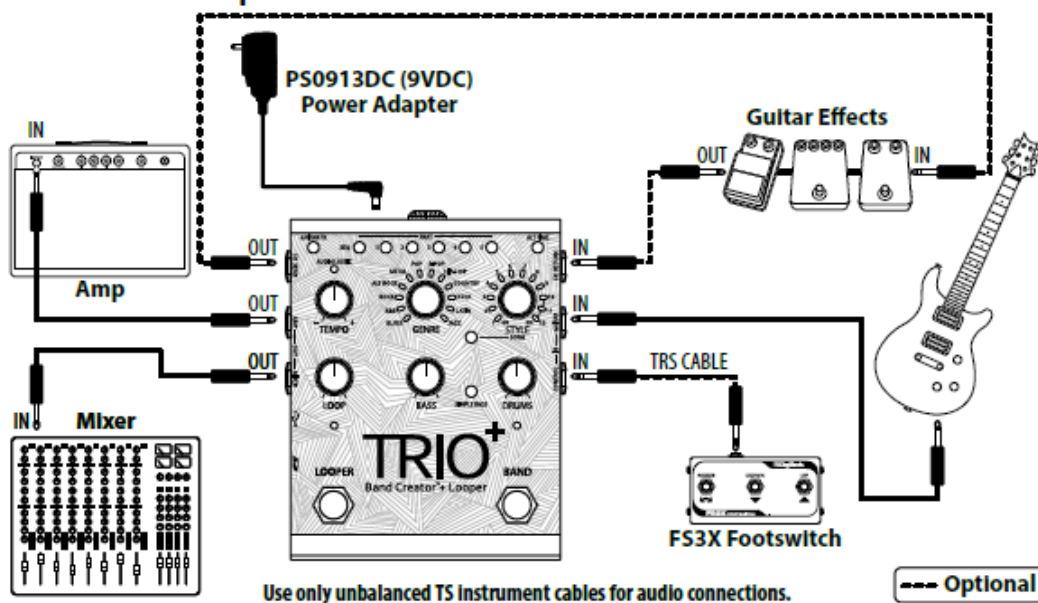
UWAGA: Gdy używane jest tylko gniazdo AMP OUT, do sygnału basów i perkusji dodawana jest odwrócona emulacja obudowy. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.

### Mixer Setup



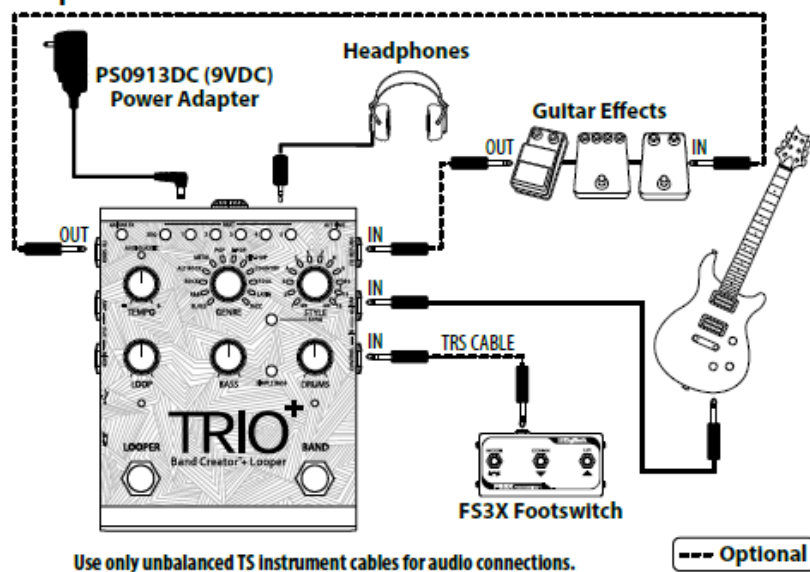
UWAGA: Gdy używane jest tylko gniazdo MIXER OUT, do sygnału gitary dodawana jest emulacja kolumny głośnikowej. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.

## Amplifier + Mixer Setup



UWAGA: Po podłączeniu do obu gniazd MIXER i AMP OUT sygnał gitary zostanie doprowadzony do wyjścia AMP, a partie basu i perkusji do wyjścia MIXER. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.








## Headphone Setup



UWAGA: Gdy używane jest gniazdo HEADPHONE OUT, wyjścia AMP i MIXER będą wyciszone. Sygnał obecny w słuchawkach będzie stereofoniczny, a do sygnału gitary zostanie zastosowana emulacja głośnika. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Działanie gniazda wyjściowego” na stronie 15.

## DZIAŁANIE JACKA WYJŚCIOWEGO

Gniazda wyjściowe mają funkcję automatycznego wykrywania, która pozwala TRIO+ automatycznie optymalizować wyjścia dla aplikacji. Poniższa tabela opisuje sposób działania TRIO+ w zależności od podłączonych wyjść.

Operation Description	MIXER OUT Connected	AMP OUT Connected	HEADPHONE OUT Connected
Emulacja kolumny głośnikowej zostanie zastosowana do sygnału gitary, w tym pętli, a monofoniczny miks basu, perkusji i gitary zostanie wysłany do gniazda MIXER OUT.			
Monofoniczny miks sygnału basu, perkusji i gitary zostanie przesłany do gniazda AMP OUT. Do partii perkusyjnych i basowych zostanie zastosowana bezpłatna korekcja, aby brzmiały one lepiej podczas odtwarzania przez kolumnę głośnikową gitary.  UWAGA: Kiedy używasz wzmacniacza gitarowego do odtwarzania perkusji i basu z TRIO+, ustaw wzmacniacz tak, aby działał tak czysto, jak to możliwe, aby uniknąć zniekształceń pasma podkładu. Perkusja i bas są wstępnie EQ, aby brzmiały najlepiej przez czysty wzmacniacz z „płaskimi” ustawieniami EQ.			
Sygnał gitary, w tym pętla, będzie doprowadzony tylko do gniazda AMP OUT. Miks basu i perkusji zostanie przesłany do gniazda MIXER OUT.			
Emulacja kolumny głośnikowej zostanie zastosowana do sygnału gitary. Miks stereo basu, perkusji i gitary zostanie wysłany do gniazda HEADPHONE OUT. Wyjścia MIXER i AMP zostaną wyciszone.			

## WYKORZYSTANIE EFEKTÓW GITAROWYCH

TRIO+ zapewnia dwa sposoby dodawania efektów do sygnału gitary: możesz użyć wbudowanych efektów i/lub podłączyć swoje ulubione zewnętrzne efekty do FX Loop. Niezależnie od tego, w jaki sposób zdecydujesz się pracować, efekty zostaną zastosowane do sygnału gitary podczas gry lub podczas nagrywania pętli i dogrywania. TRIO+ będzie „nasłuchiwać” czystego sygnału gitary na gnieździe GUITAR IN podczas nauki twoich utworów, więc nie musisz się martwić wyłączeniem efektów podczas uczenia TRIO+.

### Korzystanie z wbudowanych efektów gitarowych

Wbudowane efekty TRIO+ można włączać i wyłączać za pomocą przycisku GUITAR FX. Przycisk ma 3 stany, są to:

- LED Off — Wbudowane efekty gitarowe są wyłączone.
- Zielona dioda LED — wskazuje, że do sygnału gitary zostanie zastosowany efekt gitary rytmicznej.
- Czerwona dioda LED — wskazuje, że do sygnału gitary zostanie zastosowany efekt gitary prowadzącej.

**UWAGA:** Typy efektów zależą od wybranego gatunku.

### Korzystanie z efektów zewnętrznych podłączonych do pętli FX

Zewnętrzne efekty gitarowe można podłączyć do gniazd FX SEND i FX RETURN. Wszelkie zewnętrzne efekty należy podłączać do tych gniazd, a nie do gniazda GUITAR IN w urządzeniu TRIO+. Pozwala to na korzystanie z efektów zewnętrznych bez wpływu na działanie TRIO+. Zobacz „Schematy połączeń” na stronie 13, aby zobaczyć przykład zewnętrznych efektów podłączonych do tych gniazd.

## NAUCZANIE ZESPOŁU I PRACA Z CZĘŚCIAMI UTWORU

Pięć partii utworu TRIO+ idealnie nadaje się do odtwarzania utworów z intro, zwrotką, refrenem, przejściem i zakończeniem. Każda część ma możliwość zaprogramowania większej intensywności, idealnej do dodania dynamiki utworu do refrenu lub przejścia. Wyuczone partie utworu będą automatycznie zapisywane w pamięci aż do wyczyszczenia, nawet po wyłączeniu zasilania. Partie utworu nie mogą przekraczać 48 taktów, ale dla uzyskania optymalnych rezultatów zaleca się, aby partie utworu nie przekraczały 32 taktów.

Podczas odtwarzania utworu możesz wybrać następną część do odtworzenia za pomocą pięciu przycisków PART znajdujących się w górnej części interfejsu TRIO+. Masz również możliwość wyboru partii, naciskając i przytrzymując przełącznik nożny BAND przez 2 sekundy lub używając opcjonalnego przełącznika nożnego DigiTech FS3X. Zobacz „Korzystanie z przełącznika nożnego FS3X” na stronie 32, aby uzyskać więcej informacji. Inną opcją jest zaprogramowanie sekwencji utworów, która będzie automatycznie przełączać się między częściami podczas odtwarzania utworu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Programowanie sekwencji utworów” na str. 21.

### Nauczanie zespołu TRIO+

UWAGA: TRIO+ nie może wejść w tryb uczenia się, jeśli pętla została nagrana bez podkładu. W takim przypadku pętla musi najpierw zostać wyczyszczona, zanim TRIO+ będzie mógł nauczyć się części. Patrz „Czyszczenie pętli” na stronie 25, aby uzyskać więcej informacji.

### Aby nauczyć TRIO+ partii utworu:

1. Za pomocą przycisków PART wybierz pustą partię, której chcesz nauczyć TRIO+. Dioda BAND powinna powoli migać na czerwono, wskazując, że TRIO+ jest gotowe do nauczenia go progresji akordów. Jeśli dioda BAND świeci słabo na zielono, oznacza to, że partia już istnieje w wybranej partii i musi zostać wyczyszczona przed ponownym nauczeniem. Patrz „Czyszczenie opaski TRIO+ Band” na stronie 19, aby uzyskać więcej informacji na temat czyszczenia części.

2. Ustaw poziomy BASS i DRUMS w okolicach godziny 10.

3. Wybierz GATUNEK, którego chcesz użyć do części utworu, której będziesz uczyć TRIO+. Pamiętaj, że możesz zmienić gatunek w dowolnym momencie po nauczeniu TRIO+.

4. Nauczanie zespołu można rozpocząć na dwa sposoby:

- Naciśnij przełącznik nożny BAND, gdy zaczniesz grać. Lub...
- Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby uzbroić TRIO+ (dioda BAND zacznie szybko migać na czerwono). Utrzymuj ciszę na gitarze, dopóki nie będziesz gotowy do zagrania pierwszego akordu.

5. Brzdąkaj swoją partię w stałym rytmie. Uczysz TRIO+ progresji akordów, więc graj wyraźnie i unikaj upiększeń. Podczas uczenia pasma dioda LED BAND będzie świecić na czerwono.

6. Gdy skończysz progresję akordów, naciśnij przełącznik nożny BAND w momencie, gdy uderzasz w ten sam rytm, od którego zacząłeś.

7. Zespół zacznie teraz grać i możesz grać razem z zespołem lub nagrywać pętle. Zobacz „Nagrywanie pętli i dogrywanie nakładkowe” na stronie 22, aby uzyskać więcej informacji na temat nagrywania w pętli.

UWAGA: Jeśli wszystkie diody LED STYLE migają na czerwono, oznacza to, że TRIO+ nie otrzymało wystarczających informacji, nie mogło rozpoznać sekwencji akordów lub uważa, że sekwencja była zbyt długa. Jeśli tak się stanie, spróbuj ponownie wykonać kroki 4-6, grając tak wyraźnie, jak to możliwe.

WSKAZÓWKA: Po zakończeniu fazy nauki naciśnij przełącznik nożny LOOPER zamiast przełącznika nożnego BAND, aby natychmiast rozpocząć nagrywanie pętli. Naciśnij ponownie przełącznik nożny LOOPER po zakończeniu nagrywania lub poczekaj, aż część utworu dobiegnie końca.

WSKAZÓWKA: Jeśli popełnisz błąd i chcesz natychmiast skasować partię i ponownie nauczyć zespół, zamiast naciskać i zwalniać przełącznik nożny BAND po zakończeniu fazy uczenia, przytrzymaj go przez 2 sekundy, a następnie powtórz kroki 4-6 powyżej.

8. Naciśnięcie przełącznika nożnego BAND zatrzymuje/rozpoczyna odtwarzanie pasma.

**WSKAZÓWKI DLA EKSPERTÓW:** TRIO+ musi automatycznie określić tonację utworu, długość, metrum, liczbę taktów, akordów i nastrój w oparciu tylko o trzy kluczowe informacje. Im wyraźniejsze i dokładniejsze są te informacje, tym większe prawdopodobieństwo, że uzyskasz odpowiedni akompaniament muzyczny. Chociaż TRIO+ dołoży wszelkich starań, aby pracować z tym, co mu dasz, poniższe wskazówki pomogą Ci uzyskać najlepsze wyniki:

- Uzyskanie dokładnego czasu rozpoczęcia i zakończenia jest bardzo ważne. Upewnij się, że zaczynasz każdą fazę nauki mocnym uderzeniem w dół i kończysz na tym samym uderzeniu w dół, aby zespół zaczął grać dokładnie na czas, aby utrzymać ciągły rytm.

- Spróbuj podkreślić początek każdego taktu wyraźnym brzdąkaniem. Staraj się unikać wielu synchronizacji podczas nauczania.

Pamiętaj, że nie jesteś nagrywany, więc nie musisz „wykonywać” utworu tak bardzo, jak przekazać progresję akordów i timing.

- Trzymaj się jak najwięcej akordów dur/moll i septymowych podczas nauki progresji akordów. Zawsze możesz zagrać bardziej złożone akordy podczas jammowania lub nagrywania pętli.
- Liczba możliwych sposobów interpretacji każdej części dramatycznie wzrasta, im więcej taktów uczysz. Aby uzyskać najlepsze wyniki, podziel długie utwory na wiele części.
- Jeśli TRIO+ zapewnia akompaniament, który wydaje się dwa razy szybszy lub dwa razy wolniejszy niż oczekiwałeś, czasami naciśnięcie przycisku ALT TIME może szybko dać pożądaną rezultat. Aby uzyskać bardziej przewidywalną funkcjonalność ALT TIME, możesz włączyć interpretację tempa. Zobacz „Interpretacja tempa za pomocą przycisku ALT TIME” na stronie 30, aby uzyskać więcej informacji.
- Jeśli TRIO+ pomyli taktowanie 3/4 z taktowaniem 4/4 lub odwrotnie, po prostu przekręć pokrętkę STYLE na odpowiedni zakres (style 1-9 dla 4/4 lub style 10-12 dla 3/4).
- TRIO+ może odtwarzać utwory z maksymalnie jednym akordem na uderzenie, więc staraj się zmieniać akordy zgodnie z uderzeniem. Możesz zmieniać akordy w sub-beatach, ale pamiętaj, że gitara basowa nie będzie podążać za takimi zmianami sub-beatów.

WSKAZÓWKA: TRIO+ oferuje kilka zaawansowanych funkcji, które mogą usprawnić działanie TRIO+ podczas nauczania zespołu. Zobacz „Funkcje zaawansowane” na stronie 28, aby uzyskać więcej informacji na temat dostępnych opcji i sposobu ich używania.

### Czyszczenie opaski TRIO+

Wyczyszczenie partii utworu pozwala na ponowne nauczenie TRIO+ tej partii — na przykład, jeśli popełniłeś błąd podczas ostatniego przejścia lub chcesz zagrać coś innego dla tej partii.

UWAGA: Jeśli z zespołem nagrano pętlę, pętla zostanie wyczyszczona i przywrócona razem z partią zespołu.

### Aby wyczyścić/przywrócić część utworu:

1. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać odtwarzanie pasma.
2. Wybierz część, którą chcesz wyczyścić, używając przycisków PART (najjaśniejszy przycisk to wybrana część).
3. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny BAND przez 2 sekundy, aż dioda LED BAND zgaśnie, a następnie zacnie powoli migać na czerwono.

WSKAZÓWKA: Jeśli partia zostanie przypadkowo wyczyszczona, natychmiast ponownie naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny BAND przez 2 sekundy, aby przywrócić partię utworu (dioda LED BAND zaświeci się na zielono, wskazując, że partia została przywrócona). Tylko ostatnia wyczyszczona część może zostać przywrócona.

### Odtwarzanie/przełączanie między partiami utworu

Aby przełączać się między partiami utworu podczas odtwarzania utworu:

1. Wybierz pierwszą partię do odtworzenia, naciskając odpowiedni przycisk PART.
2. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć odtwarzanie partii.
3. W dowolnym momencie podczas odtwarzania utworu naciśnij przycisk PART, aby wybrać następną część, którą chcesz zagrać. Lub, aby sterować bez użycia rąk, naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny BAND przez około 2 sekundy, aby przejść do następnej części. Przycisk odtwarzanej części zacnie migać w wyuczonym tempie, wskazując, że dana partia ma grać synchronicznie, gdy tylko bieżąca partia dobiegnie końca. Ponowne powtórzenie tego procesu przed zmianą partii spowoduje przejście do następnej wyuczonej partii — na przykład przejście z partii 1 do partii 3.

WSKAZÓWKA: Alternatywnie, FS3X może być używany do przesuwania części. Zobacz „Korzystanie z przełącznika nożnego FS3X” na stronie 32, aby uzyskać więcej informacji na temat sterowania przełącznikiem nożnym FS3X.

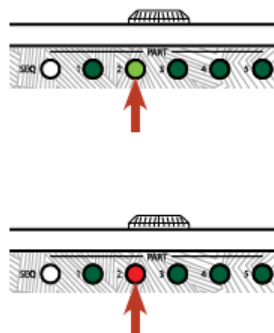
UWAGA: Gdy tempa poszczególnych części są zbliżone i nowa partia zostanie wybrana, gdy poprzednia część jest nadal odtwarzana, tempo nowej części zostanie dopasowane do tempa poprzedniej części — na co wskazuje miganie nowego przycisku PART synchronicznie z diodą LED ALT TIME. Jeśli tempo nowo wybranej partii znacznie różni się od aktualnej partii, tempo nie zostanie dopasowane, a nowe diody PART i ALT TIME będą migać z inną częstotliwością.

### Programowanie intensywności części utworu

Każda część utworu może być zaprogramowana na normalną intensywność (przycisk PART jest zielony — jest to ustawienie domyślne) lub wysoką intensywność (przycisk PART jest czerwony). Zaprogramowanie refrenu lub przejścia w twoich utworach z większą intensywnością zespołu podkładowego może pomóc w dodaniu dynamiki, czyniąc utwory bardziej ekscytującymi. Intensywność partii utworu można wybrać przed lub po nauczeniu TRIO+ partii utworu.

### Aby zmienić intensywność części utworu:

1. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać odtwarzanie pasma.
2. Naciśnij przycisk PART, dla którego chcesz zmienić intensywność (najjaśniejsza dioda LED wskazuje wybór).
3. Ponownie naciśnij wybrany przycisk PART. Dioda LED przycisku PART zmieni kolor z zielonego na czerwony (zaprogramowano wysoką intensywność) lub z czerwonego na zielony (zaprogramowano normalną intensywność) w zależności od pierwotnego stanu.



### Programowanie sekwencji utworów

Odtwarzanie różnych części składających się na utwór można uporządkować i zautomatyzować, tworząc sekwencję utworów. Pozwala to skupić się na grze, a nie na ręcznym przełączaniu partii utworu.

### Aby zaprogramować sekwencję utworów:

<p>1. Naciśnij przycisk SEQ (przycisk zacznie migać).</p>	
<p>2. Naciśnij każdy przycisk PART w żądanej kolejności. Zwróć uwagę, że tę samą partię możesz sekwencjonować wiele razy — na przykład, jeśli chcesz, aby partia 2-taktowa była odtwarzana przez 4 takty lub jeśli chcesz, aby ta sama zwrotka była grana przed refrenem i po nim.</p>	
<p>3. Po zakończeniu naciśnij ponownie przycisk SEQ. Różne przyciski PART będą migać w kolejności zaprogramowanej sekwencji, aby zapewnić „podgląd” zaprogramowanej kolejności sekwencji.</p> <p>WSKAZÓWKA: „Podgląd” sekwencji utworów będzie wyświetlany za każdym razem, gdy zostanie utworzona nowa sekwencja lub podczas ponownego włączenia zaprogramowanej sekwencji po jej wyłączeniu. Jeśli nie chcesz czekać na zakończenie podglądu, możesz nacisnąć przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać podgląd.</p>	
<p>4. Utwór będzie teraz odtwarzany w zaprogramowanej kolejności po naciśnięciu przełącznika nożnego BAND.</p> <p>UWAGA: Partie nie mogą być zmieniane ręcznie za pomocą przełącznika nożnego BAND lub przełącznika nożnego FS3X, gdy sekwencja jest włączona. Jeśli spróbujesz ręcznie wybrać partię za pomocą tych przełączników nożnych, przycisk SEQUENCE zacznie migać, wskazując, że sekwencja musi zostać najpierw wyłączona, zanim będzie można ręcznie wybrać partię utworu za pomocą tych przełączników nożnych.</p>	
<p>5. Aby włączyć lub wyłączyć zaprogramowaną sekwencję, zatrzymaj odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk SEQ.</p> <p>WSKAZÓWKA: Alternatywną metodą wyłączenia zaprogramowanej sekwencji jest naciśnięcie dowolnych niewybranych przycisków PART (przyciski świecą słabo lub nie świecą się) podczas odtwarzania lub po zatrzymaniu.</p>	
<p>6. Aby wyczyścić sekwencję utworów, upewnij się, że przycisk SEQ jest włączony, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy (przycisk zacznie migać, wskazując, że sekwencja nie jest już zaprogramowana). Naciśnij przycisk SEQ, aby wyjść z trybu programowania sekwencji.</p>	

## NAGRYWANIE PĘTLI I NAGRYWANIE

Wbudowany looper TRIO+ może być używany jako tradycyjny looper (bez podkładu) lub pętle mogą być nagrywane z podkładem. Po nagraniu początkowej pętli można na niej nagrać nieograniczoną liczbę dogrywek. Nagrane pętle i dogrywki można łatwo usunąć, dzięki czemu możesz szybko spróbować ponownie, jeśli popełnisz błąd. A jeśli ostatnia nagrana pętla lub dogrywanie zostanie przez pomyłkę wyczyszczone, TRIO+ umożliwi jej przywrócenie. Tempo twoich utworów (w tym nagranych pętli) można regulować za pomocą pokrętła TEMPO dzięki zaawansowanemu polifonicznemu algorytmowi rozciągania czasu Audiolastic™.

**UWAGA:** Maksymalny możliwy do nagrania czas pętli wynosi 230 sekund na część utworu — jest to oparte na minimalnym 50 BPM i 48 taktach na część.

### Nagrywanie pętli z zespołem podkładowym

Aby nagrywać pętle na paśmie, musisz najpierw nauczyć zespół. Więcej informacji można znaleźć w części „Nauczanie opaski TRIO+ Band” na stronie 17.

TRIO+ oferuje kilka różnych metod nagrywania pętli w paśmie. Jeśli zaczniesz nagrywać w pętli dopiero później w partii utworu, tradycyjna metoda uzbrojenia loopera i rozpoczęcia odtwarzania pasma może działać dobrze. Jeśli jednak chcesz nagrać pętlę, która zaczyna się na pierwszym uderzeniu, gdy zespół zaczyna grać, bardzo trudno byłoby uzyskać właściwy timing i dobrze wyczuć część utworu, jeśli musisz wskoczyć i zacząć grać z zespołem nagle. Dlatego TRIO+ oferuje kilka dodatkowych funkcji, które pomogą Ci uzyskać właściwe wycucie czasu podczas nagrywania pętli na pierwszym takcie.

Aby nagrać pętlę z zespołem:

1. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać odtwarzanie pasma.
2. Ustaw pokrętło poziomu LOOP na godzinę 12.
3. Upewnij się, że dioda AUDIOLASTIC jest wyłączona. Jeśli tak nie jest, wyreguluj pokrętło TEMPO i ustaw je w pozycji godziny 12 — dioda AUDIOLASTIC powinna teraz zgasnąć.
4. Wybierz partię, dla której chcesz dodać pętlę, używając przycisków PART. Dioda BAND powinna świecić na zielono, wskazując, że TRIO+ nauczył się wybranej partii.
5. Istnieją cztery sposoby rozpoczęcia nagrywania:
  - Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć odtwarzanie pasma, a następnie naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić looper. Dioda LOOPER zacznie migać na czerwono, wskazując, że jest uzbrojona, a gdy partia wróci, automatycznie rozpocznie się nagrywanie w pętli i możesz rozpocząć odtwarzanie. Lub...
  - Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić looper, a następnie rozpocznij odtwarzanie, gdy będziesz gotowy. Pamiętaj, że zagranie dowolnej nuty automatycznie rozpocznie nagrywanie w paśmie i w pętli, więc trzymaj gitarę cicho, dopóki nie będziesz gotowy do rozpoczęcia. Lub...
  - Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić pętlę. Pamiętaj, że zagranie dowolnej nuty automatycznie rozpocznie nagrywanie w paśmie i w pętli, więc trzymaj gitarę cicho. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć odtwarzanie zespołu i nagrywanie w pętli, a następnie rozpocznij grę, gdy chcesz, aby gitara weszła. Ta metoda działa najlepiej, gdy partia gitary nie zaczyna się od pierwszego uderzenia. Lub...
  - Użyj odliczania. Zobacz „Nagrywanie pętli z zespołem przy użyciu odliczania” na stronie 28, aby uzyskać instrukcje dotyczące korzystania z tej metody.

6. Kiedy część się skończy, dioda LOOPER zaświeci się na zielono i rozpocznie się odtwarzanie właśnie nagranej pętli wraz z pasmem. Jeśli partia gitary kończy się przed częścią utworu, naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby zatrzymać nagrywanie w pętli lub wycisz gitarę, dopóki partia się nie skończy.

**WSKAZÓWKA:** Aby wyczyścić pętlę i nagrać ją ponownie, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w części „Czyszczenie pętli” na stronie 25.

### Nagrywanie pętli bez podkładu

Nagrywanie pętli bez akompaniamentu może być przydatne, jeśli chcesz używać TRIO+ jako tradycyjnego loopera lub jeśli chcesz mieć fragment utworu, w którym zespół akompaniujący musi się zatrzymać, na przykład w przypadku awarii.

Aby nagrać pętlę bez podkładu:

1. Wybierz pustą partię, do której chcesz nagrać pętlę, naciskając przycisk PART, który się nie świeci. Dioda BAND powinna powoli migać na czerwono, wskazując, że TRIO+ nie nauczył się wybranej partii.



2. Ustaw pokrętkę poziomu LOOP na godzinę 12.

3. Istnieją trzy sposoby rozpoczęcia nagrywania:

- Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, gdy zaczniesz grać. Lub...
- Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić looper, a następnie rozpocznij odtwarzanie, gdy będziesz gotowy. Pamiętaj, że zagranie dowolnej nuty automatycznie rozpocznie nagrywanie w pętli, więc trzymaj gitarę cicho, dopóki nie będziesz gotowy do rozpoczęcia. Lub...
- Zaczynj od odliczania pałek perkusyjnych. Ta metoda najlepiej sprawdza się, gdy chcesz nagrać część zawierającą tylko pętlę, która musi być zgodna z tempem poprzedniej części utworu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Dopasowywanie tempa do partii poprzedniego utworu za pomocą metronomu” na stronie 29.

4. Nagrywanie w pętli można zatrzymać i rozpocząć odtwarzanie na dwa sposoby:

- Naciśnij przełącznik nożny BAND w momencie, gdy wybijasz ten sam rytm, od którego zacząłeś. Dioda LOOPER zaświeci się teraz na zielono i rozpocznie się odtwarzanie nagranej pętli. Lub...
- Naciśnij przełącznik nożny LOOPER w momencie, gdy wybijasz ten sam rytm, od którego zacząłeś. Dioda LOOPER zaświeci się teraz na pomarańczowo, rozpocznie się odtwarzanie właśnie nagranej pętli i możesz natychmiast rozpocząć nagrywanie nakładek. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Nagrywanie dogrywania” na stronie 24. Aby zatrzymać nagrywanie w trybie overdub, naciśnij ponownie przełącznik nożny LOOPER (dioda LOOPER zaświeci się na zielono).

WSKAZÓWKA: Aby wyczyścić pętlę i nagrać ją ponownie, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w części „Czyszczenie pętli” na stronie 25.

5. Aby zatrzymać odtwarzanie w pętli, naciśnij przełącznik nożny BAND.

WSKAZÓWKA: Inną metodą uzyskania tej funkcji byłoby użycie opcjonalnego przełącznika nożnego FS3X do chwilowego wyciszenia zespołu podkładowego. Zapewniłoby to dodatkową korzyść polegającą na tym, że zespół wspierający czasami akompaniowałby ci, ale nie innym, podczas grania tej samej partii utworu. Zobacz „Korzystanie z przełącznika nożnego FS3X” na stronie 32, aby uzyskać więcej informacji na temat wyciszania pasma za pomocą FS3X.

## Nagrywanie Overdubs

Nagrywanie Overdub można rozpocząć podczas odtwarzania pętli lub po zatrzymaniu.

Aby nagrać dogrywanie podczas odtwarzania pętli:

1. Naciśnij jeden raz przełącznik nożny LOOPER, aby włączyć nagrywanie dogrywania (dioda LOOPER zaświeci się na pomarańczowo). Możesz zacząć odtwarzać swoje dubbingowane partie w pętli.
2. Po zakończeniu dogrywania naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby zatrzymać nagrywanie dogrywania (dioda LOOPER zaświeci się na zielono, a looper zatrzyma nagrywanie dogrywania i wznowi odtwarzanie).

WSKAZÓWKA: Aby cofnąć dogrywanie i nagrać je ponownie, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w części „Cofanie/ponawianie ostatniej nagranej pętli/nagrywania” na stronie 25.

Aby nagrać dogrywanie ze stanu zatrzymania:

1. Naciśnij jeden raz przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić nagrywanie dogrywania (dioda LOOPER będzie migać na pomarańczowo).
2. Rozpocznij odtwarzanie lub naciśnij przełącznik nożny BAND, aby rozpocząć nagrywanie w trybie overdub.
3. Po zakończeniu dogrywania naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby zatrzymać nagrywanie dogrywania (dioda LOOPER zaświeci się na zielono, a looper zatrzyma nagrywanie dogrywania i wznowi odtwarzanie).

WSKAZÓWKA: Aby cofnąć dogrywanie i nagrać je ponownie, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w części „Cofanie/ponawianie ostatniej nagranej pętli/nagrywania” na stronie 25.

UWAGA: Za każdym razem, gdy nagrywany jest nowy overdub, poprzednio nagrany overdub jest miksowany z oryginalną pętlą.

## Cofanie/ponawianie ostatniej nagranej pętli/nakładania

Ostatnia nagrana pętla/nagranie może zostać cofnięte podczas odtwarzania. Zapewnia to szybką metodę ponownego nagrywania pętli lub dogrywania w locie. Jeśli pętla/overdub zostanie przypadkowo cofnięta, można ją przywrócić za pomocą funkcji ponownego wykonania.

Aby cofnąć ostatnią nagraną pętlę/nagranie:

1. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny LOOPER przez 2 sekundy, aż dioda LOOPER zacznie krótko migać.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli pętla lub dogrywanie zostanie przypadkowo cofnięte, natychmiast ponownie naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny LOOPER przez 2 sekundy, aby je przywrócić. Należy pamiętać, że można przywrócić tylko ostatnią wyczyszczoną pętlę/nakładkę.

**UWAGA:** Gdy nagrana jest partia zawierająca tylko pętlę (bez podkładu), nie można jej cofnąć podczas odtwarzania pętli. Aby wyczyścić pętlę, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Czyszczenie pętli

Zatrzymanie odtwarzania, a następnie wykonanie funkcji kasowania spowoduje wyczyszczenie całej pętli, w tym pętli początkowej i wszystkich nagranych nakładek.

**UWAGA:** Wyczyszczenie pętli nie wpłynie na wyuczoną partię utworu.

Aby wyczyścić pętlę i wszystkie dogrywki:

1. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać odtwarzanie pasma.
2. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny LOOPER przez 2 sekundy, aż dioda LOOPER zacznie migać na czerwono, a następnie zgaśnie.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli pętla zostanie przypadkowo wyczyszczona, natychmiast ponownie naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny LOOPER przez 2 sekundy, aby ją przywrócić. Należy pamiętać, że można przywrócić tylko ostatnią wyczyszczoną pętlę.

### **Nagrywanie pętli do całej sekwencji utworów**

Możliwe jest nagranie wszystkich początkowych pętli utworu w jednym przebiegu, po nauczaniu się wszystkich części utworu przez TRIO+ i zaprogramowaniu sekwencji utworu. Może to zapewnić bardziej realistyczne wrażenia i wrażenie organiczne podczas procesu nagrywania w pętli. Ta technika działa najlepiej, jeśli zapoznałeś się z działaniem TRIO+, opracowałeś już wszystkie części utworu i jesteś pewien, że możesz nagrać cały utwór bez błędów.

Aby nagrać pętlę do zsekwencjonowanego utworu w jednym przejściu:

1. Naucz TRIO+ wszystkich partii utworu, jak opisano w „Nauczanie zespołu TRIO+” na stronie 17.
2. Aby uzyskać bardziej dynamiczne wrażenie, zaprogramuj intensywność partii utworu zgodnie z opisem w części „Programowanie intensywności partii utworu” na str. 20.
3. Zaprogramuj sekwencję utworów zgodnie z opisem w części „Programowanie sekwencji utworów” na str. 21. Upewnij się, że sekwencja jest włączona (przycisk SEQ powinien świecić na zielono).
4. Jeśli Twoja partia gitary zaczyna się na pierwszym takcie utworu, prawdopodobnie będziesz chciał włączyć odliczanie pałek perkusyjnych. Aby to zrobić, naciśnij i przytrzymaj aktualnie wybrany przycisk PART (ten, który jest najjaśniejszy) przez 2 sekundy. Przycisk PART powinien teraz migać.
5. Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroid loopera do nagrywania. Zwróć uwagę, że jeśli nie włączyłeś odliczania, zagranie dowolnej nuty automatycznie rozpocznie nagrywanie pasma i pętli, więc gitara powinna być cicha.
6. Naciśnij przełącznik nożny BAND, gdy będziesz gotowy do rozpoczęcia nagrywania. Jeśli włączyłeś odliczanie, przed rozpoczęciem utworu usłyszysz 1-taktowe odliczanie.

**UWAGA:** Jeśli pętla została już nagrana w partii utworu, w pętli zostanie nagrany overdub — na co wskazuje pomarańczowa dioda LOOPER. Na przykład, jeśli zaprogramowałeś sekwencję utworów, która odtwarza partię utworu więcej niż jeden raz, w kolejnych przejściach partii nagrywane będą dogrywki. Jeśli tak się stanie, a nie chcesz nagrywać dogrywania partii, po prostu wycisz gitarę podczas tych przejść.

**UWAGA:** Jeśli popełnisz błąd, możesz skasować wszystkie pętli nagrane podczas ostatniego przejścia, naciskając i przytrzymując przełącznik nożny BAND przez 2 sekundy podczas odtwarzania. Alternatywnie możesz zatrzymać odtwarzanie pasma i wyczyścić pętlę dla każdej partii osobno, jak opisano w „Czyszczenie pętli” na stronie 25.

### **UŻYWANIE ZMIENNEGO CZASU I REGULACJA TEMPA UTWORU**

Korzystanie z czasu alternatywnego

Naciśnięcie przycisku ALT TIME wybiera alternatywną interpretację tempa wybranej części utworu — zazwyczaj jest to dwukrotność lub połowa bieżącego tempa. Jeśli TRIO+ nie może znaleźć odpowiedniego tempa i liczby taktów przez zmniejszenie o połowę lub podwojenie czasu, alternatywny czas pozostanie taki sam jak pierwotny.

Przycisk ALT TIME ma następujące stany:

- Wył. — Wskazuje, że wybrana partia nie została jeszcze nauczona.
- Miga na zielono — Wskazuje, że dla partii wybrano oryginalną interpretację utworu (domyślnie).
- Miga na pomarańczowo — wskazuje, że wybrano alternatywną interpretację utworu dla partii.

Gdy część zostanie nauczona przez TRIO+, przycisk ALT TIME będzie zielony (czas oryginalny) lub bursztynowy (czas alternatywny). Będzie również migać (słabo) w tempie bieżącej części. Częstotliwość migania diody LED zależy od tempa wykrytego dla partii utworu, pozycji pokrętła TEMPO oraz tego, czy wybrano alternatywny czas. Szybkość migania diody LED będzie zgodna w fazie z każdym uderzeniem o 1/4 nuty odtwarzanym przez perkusję i bas. Stan przycisku ALT TIME można ustawić niezależnie w każdej z 5 części utworu.

Gdy część jest odtwarzana, podczas ostatniego taktu tej części przycisk ALT TIME będzie migać jaśniej, wskazując, że pętla zbliża się do początku.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie przycisku ALT TIME przed nauczeniem TRIO+ części utworu informuje TRIO+, kiedy uczysz go bardzo szybkiej lub wolnej części utworu. Zobacz „Interpretacja tempa za pomocą przycisku ALT TIME” na stronie 30, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z tej funkcji.

## Regulacja tempa utworu

Pokrętło TEMPO reguluje globalne tempo odtwarzania TRIO+ i zostało zaprojektowane do regulacji tempa utworu po jego zakończeniu. Środkowa pozycja zapadki reprezentuje mnożnik tempa 1X, który jest oryginalnym tempem wyuczonej partii utworu. Pełna pozycja zgodnie z ruchem wskazówek zegara zapewnia tempo 2X wyuczonego tempa, a pełna pozycja przeciwnie do ruchu wskazówek zegara zapewnia mnożnik 1/2X wyuczonego tempa. Dioda LED AUDIOLASTIC™ zaświeci się, gdy tempo zostanie zmienione w stosunku do pierwotnie wyuczonego tempa.

Podczas uczenia TRIO+ nowej progresji nie ma znaczenia, gdzie jest ustawione pokrętło TEMPO. Po nauczeniu się nowej partii, TRIO+ automatycznie rozpocznie odtwarzanie w wyuczonym tempie, dopóki pokrętło TEMPO nie zostanie wyregulowane. Po ustawieniu pokrętła TEMPO z aktualnej pozycji, tempo odtwarzania zostanie zaktualizowane do nowej pozycji pokrętła i zaświeci się dioda LED AUDIOLASTIC. Gwarantuje to, że zawsze będziesz mieć pełny zakres regulacji tempa po tym, jak TRIO+ nauczy się partii, niezależnie od tego, gdzie pokrętło TEMPO jest ustawione podczas fazy uczenia.

UWAGA: Dioda LED AUDIOLASTIC musi być wyłączona, aby nagrywać do loopera, a dioda LED będzie krótko migać, aby to wskazać, jeśli spróbujesz nagrać pętlę, gdy tempo zostało zmienione w stosunku do pierwotnie wyuczonego tempa (1X). Aby rozwiązać ten problem, ustaw pokrętło TEMPO w pozycji na godzinie 12, aby przywrócić oryginalne wyuczone tempo i wyłączyć rozciąganie czasu AUDIOLASTIC. Po nagraniu wszystkich pętli i nakładek dla utworu możesz w razie potrzeby dostosować tempo utworu.

## ZAAWANSOWANE FUNKCJE

Włączanie odliczania pałek perkusyjnych

TRIO+ posiada funkcję odliczania pałek perkusyjnych, która może być wykorzystana do wykonywania następujących funkcji:

- Zapewnij 1-taktowe odliczanie przed odtworzeniem utworu.
- Nagrywaj pętlę z zespołem, które zaczynają się od pierwszej części taktu.

Funkcja odliczania jest operacją jednorazową, więc musi być włączana za każdym razem, gdy chcesz z niej skorzystać. Można ją włączyć, naciskając i przytrzymując wybrany przycisk PART przez 2 sekundy. Poniższa sekcja zawiera instrukcje krok po kroku dotyczące korzystania z funkcji odliczania w scenariuszach opisanych powyżej.

UWAGA: TRIO+ musi zostać nauczony co najmniej jednej partii, zanim będzie dostępna funkcja odliczania.

Rozpoczynanie utworu odliczaniem

Aby włączyć odliczanie 1 taktu przed odtworzeniem utworu:

1. Gdy odtwarzanie pasma jest zatrzymane, naciśnij przycisk PART, aby wybrać pierwszą część utworu, która będzie odtwarzana. Jeśli zaprogramowałeś sekwencję utworów, zostanie ona już wybrana. Tak czy inaczej, przycisk aktualnie wybranej partii utworu będzie teraz jaśniejszy niż wszystkie pozostałe.
2. Naciśnij i przytrzymaj aktualnie wybrany przycisk PART przez 2 sekundy (przycisk PART zacznie migać w tempie odpowiadającym tempu wybranej partii i włączy funkcję odliczania). Pamiętaj, że ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PART przez 2 sekundy wyłączy odliczanie.
3. Naciśnij przełącznik nożny BAND, gdy będziesz gotowy do rozpoczęcia odliczania.
4. Po odliczeniu 1 taktu zespół zacznie grać i możesz grać razem z nim.

## Nagrywanie pętli z zespołem przy użyciu odliczania

Wysłuchanie odliczania przed rozpoczęciem nagrywania pętli z zespołem może być bardzo pomocne — na przykład podczas nagrywania solówki, która zaczyna się na pierwszej części taktu.

Aby włączyć odliczanie 1-taktowe i nagrać pętlę z zespołem:

1. Naciśnij przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać odtwarzanie pasma.
2. Ustaw pokrętło poziomu LOOP na godzinę 12.

3. Upewnij się, że dioda AUDIOLASTIC™ jest wyłączona. Jeśli tak nie jest, wyreguluj pokrętko TEMPO i ustaw je w pozycji godziny 12 — dioda AUDIOLASTIC powinna teraz zgasnąć.

4. Wybierz partię, na której chcesz nagrać pętlę.

5. Naciśnij i przytrzymaj aktualnie wybrany przycisk PART przez 2 sekundy (przycisk PART zacznie migać w tempie odpowiadającym tempu partii i włączy się funkcja odliczania). Pamiętaj, że ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PART przez 2 sekundy wyłączy odliczanie.

6. Naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić chwytacz.

7. Naciśnij przełącznik nożny BAND, gdy będziesz gotowy do rozpoczęcia odliczania.

8. Po 1-taktowym odliczaniu rozpocznie się nagrywanie w pętli i możesz zacząć grać w dół.

9. Nagrywanie w pętli zostanie automatycznie zatrzymane i rozpocznie się odtwarzanie po osiągnięciu końca części. Jeśli partia gitary kończy się przed częścią utworu, naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby zatrzymać nagrywanie w pętli lub wycisz gitarę, dopóki partia się nie skończy. Gdy część się skończy, dioda LOOPER zaświeci się na zielono i rozpocznie się odtwarzanie właśnie nagranej pętli wraz z zespołem.

WSKAZÓWKA: Aby wyczyścić pętlę i nagrać ją ponownie, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w części „Czyszczenie pętli” na stronie 25.

WSKAZÓWKA: Inną metodą nagrywania solówki, która rozpoczyna się na pierwszym takcie części, jest rozpoczęcie odtwarzania pasma, uzbrojenie pętli, a następnie rozpoczęcie grania solówki, gdy partia wróci. Zobacz „Nagrywanie pętli z podkładem” na stronie 22, aby uzyskać więcej informacji.

### **Dostarczanie wskazówek do TRIO+ podczas nauczania**

„Wskazówki” pozwalają powiedzieć TRIO+, jak interpretować to, czego go uczysz. Wskazówki można wykorzystać do:

- Wstępnie wybierz określony styl przed nauczaniem zespołu.
- Upewnij się, że tempo nowej części dokładnie odpowiada tempu poprzedniej części, używając metronomu.
- Poinformuj TRIO+, że wolisz szybką lub wolną interpretację tempa.

### **Wstępny wybór stylu**

TRIO+ można zaprogramować tak, aby domyślnie używał wcześniej wybranego stylu za każdym razem, gdy uczysz TRIO+ partii utworu.

Aby wstępnie wybrać styl:

1. Przed nauczeniem TRIO+ partii utworu (dioda BAND miga powoli na czerwono), obróć pokrętko STYLE, aby wstępnie wybrać żądany styl. Wybrany styl będzie migał synchronicznie z diodą LED BAND, wskazując, że ten styl zastąpi automatyczny wybór stylu. Wstępnie wybrane style będą obowiązywać we wszystkich częściach bieżącego utworu, chyba że zostaną zmienione.
2. Aby powrócić do automatycznego wyboru stylu w dowolnym momencie przed nauczeniem nowej partii, obracaj potencjometrem STYLE, aż nie zaświeci się żadna dioda LED STYLE.

UWAGA: Wybór stylu powróci do domyślnego (automatycznego) po załadowaniu nowego utworu.

### **Dopasowywanie tempa do poprzedniej części utworu za pomocą metronomu**

Korzystając z funkcji metronomu, możesz powiedzieć TRIO+, że chcesz nauczyć nową partię utworu lub nagrać tylko zapętloną część z tym samym tempem, co ostatnio wybrana partia bieżącego utworu. Funkcja metronomu jest operacją jednorazową, więc musi być włączana za każdym razem, gdy chcesz z niej skorzystać. Można ją włączyć, naciskając i przytrzymując wybrany przycisk PART przez 2 sekundy. Poniższa sekcja zawiera instrukcje krok po kroku dotyczące korzystania z funkcji metronomu.

UWAGA: TRIO+ musi zostać nauczony co najmniej jednej partii, zanim funkcja metronomu będzie dostępna.

Aby dopasować tempo nowej części do poprzedniej za pomocą metronomu:

1. Jeśli gra zespół, naciśnij przełącznik nożny BAND, aby zatrzymać odtwarzanie zespołu.
2. Za pomocą przycisków PART wybierz partię, której chcesz uczyć lub nagrać pętlę.
3. Jeśli nagrywasz pętlę, upewnij się, że dioda AUDIOLASTIC™ jest wyłączona. Jeśli tak nie jest, wyreguluj pokrętko TEMPO i ustaw je w pozycji godziny 12 — dioda AUDIOLASTIC powinna teraz zgasnąć.

4. Naciśnij i przytrzymaj aktualnie wybrany przycisk PART, aż włączy się metronom — przycisk PART również zacznie migać w tempie odpowiadającym tempu poprzedniej części.

5. Kiedy poczujesz tempo, wycisz gitarę i naciśnij przełącznik nożny BAND, aby uzbroić zespół (do nauki) lub naciśnij przełącznik nożny LOOPER, aby uzbroić looper (do nagrywania pętli). Teraz, gdy tylko zaczniesz uderzać w dół, rozpocznie się nauczanie lub nagrywanie w pętli.

6. Gdy skończysz część utworu lub pętlę, naciśnij przełącznik nożny BAND w momencie, gdy uderzasz w ten sam rytm, od którego zacząłeś. Zespół lub pętla zacznie teraz grać i dopóki twoja nowa partia jest zbliżona do tempa metronomu, TRIO+ zmieni tempo, aby dopasować je do tempa metronomu.

WSKAZÓWKA: Aby wyczyścić część utworu lub pętlę i spróbować ponownie, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w „Czyszczenie pasma TRIO+” na stronie 19 lub „Czyszczenie pętli” na stronie 25.

### **Interpretacja tempa za pomocą przycisku ALT TIME**

Czasami TRIO+ ma trudności z automatycznym wyborem między wolnym a szybkim tempem w oparciu o rytm używany do nauczania. Możesz powiedzieć TRIO+, że wolisz szybką lub wolną interpretację partii utworu, używając przycisku ALT TIME, aby podać wskazówkę dotyczącą tempa.

Aby włączyć/wyłączyć interpretację tempa:

1. Przed nauczeniem TRIO+ partii utworu (dioda BAND miga powoli na czerwono), naciśnij przycisk ALT TIME (przycisk zacznie migać na czerwono). Po nauczeniu Twojej partii TRIO+ spróbuje wybrać najwolniejszą interpretację tempa Twojego rytmu.

2. Ponowne naciśnięcie przycisku ALT TIME (przycisk zacznie migać na zielono) spowoduje, że TRIO+ przewidzi szybszą część utworu. Po nauczeniu Twojej partii TRIO+ spróbuje wybrać najszybszą interpretację tempa Twojego rytmu.

3. Aby powrócić do normalnej pracy, ponownie naciśnij przycisk ALT TIME (przycisk przestanie migać). Teraz TRIO+ automatycznie określi, czy partia utworu jest odtwarzana w połowie, czy w podwójnej części po włączeniu przycisku ALT TIME, w oparciu o rytm, który grałeś podczas uczenia partii utworu.

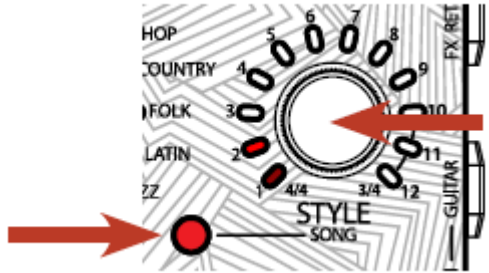

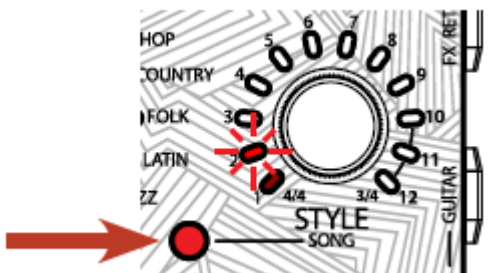
## ZARZĄDZANIE PIOSENKAMI

### Przechowywanie utworów

TRIO+ automatycznie zapisuje wszystkie utwory i pętle na dołączonej karcie microSD. Na zainstalowanej karcie microSD można zapisać do 12 utworów (każdy z maksymalnie 5 częściami z pętlami). Patrz „Informacje o karcie microSD” na stronie 4, aby uzyskać informacje na temat zgodnych kart microSD.

UWAGA: Aby nie dopuścić do nieoczekiwanej utraty danych, zawsze zatrzymuj odtwarzanie TRIO+ i odczekaj co najmniej 5 sekund bez wprowadzania zmian w utworach przed wyjęciem karty SD lub odłączeniem zasilania pedału.

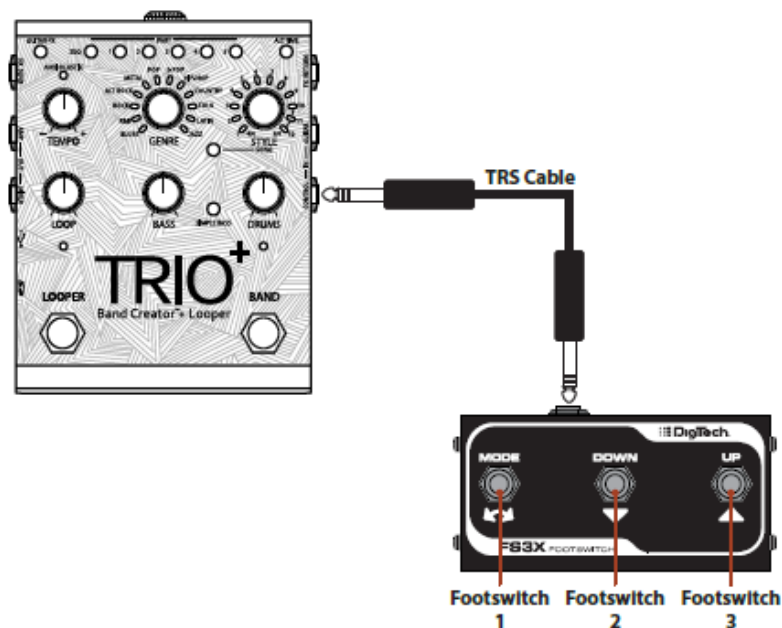
Utwory i pętle mogą być również zarządzane na komputerze za pomocą darmowego oprogramowania TRIO Manager dla komputerów Mac i PC. Patrz „Aktualizacje oprogramowania TRIO Manager/Firmware” na stronie 57, aby uzyskać więcej informacji na temat oprogramowania TRIO Manager.

<p><b>Tworzenie nowej piosenki</b></p> <p>Aby utworzyć nowy utwór:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk SONG.</li><li>2. Obróć pokrętkę STYLE, aby wybrać pusty utwór (diody STYLE będą wyłączone dla pustych utworów).</li><li>3. Naciśnij przycisk SONG lub przełącznik nożny BAND, aby wyjść.</li></ol>	
<p><b>Ładowanie utworu</b></p> <p>Aby załadować utwór:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk SONG.</li><li>2. Obróć pokrętkę STYLE, aby wybrać utwór do załadowania (wcześniej zapisane utwory będą podświetlone na czerwono).</li></ol> <p>WSKAZÓWKA: Gdy utwór zostanie wybrany za pomocą pokrętki STYLE, diody LED SEQ, PART, ALT TIME, GENRE, SIMPLE BASS, LOOPER i BAND będą wskazywać stan wybranego utworu.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>3. Naciśnij przycisk SONG lub przełącznik nożny BAND, aby wyjść. Pamiętaj, że TRIO+ zajmie krótką chwilę, aby załadować utwór. Ładowanie jest zakończone, gdy dioda przycisku SONG zgaśnie, a wszystkie inne diody LED powrócą do normalnego działania.</li></ol>	
<p><b>Czyszczenie utworu</b></p> <p>Aby wyczyścić utwór:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk SONG.</li><li>2. Obróć pokrętkę STYLE, aby wybrać utwór do skasowania.</li><li>3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk SONG przez 2 sekundy, aby skasować wybrany utwór (dioda wybranego utworu zaświeci się na krótko na czerwono). Pamiętaj, że skasowania utworu nie można cofnąć.</li></ol> <p>UWAGA: wyczyszczenia utworu nie można cofnąć.</p>	

## KORZYSTANIE Z PRZEŁĄCZNIKA NOŻNEGO FS3X

Opcjonalny przełącznik nożny DigiTech FS3X można podłączyć do gniazda CONTROL IN w celu dodatkowej kontroli bez użycia rąk. Do podłączenia FS3X do TRIO+ należy użyć kabla TRS (tip-ring-sleeve) 1/4".

W przypadku korzystania z opcjonalnego przełącznika nożnego FS3X do sterowania, dostępne są 3 tryby działania do wyboru. Poniższa tabela pokazuje 3 tryby i funkcje kontrolowane przez każdy z przełączników nożnych FS3X w każdym trybie.



FS3X Mode	Press & Hold While Connecting	Footswitch 1	Footswitch 2	Footswitch 3
Live (Default)	FS3X Footswitch 1	Przejdź do następnego STYLU (przytrzymaj, aby przejść do poprzedniego STYLU)	Przejdź do następnej CZĘŚCI (przytrzymaj po zatrzymaniu, aby włączyć odliczanie pałek perkusyjnych lub metronom)	Przełącz tryb ALT TIME
Table Top	FS3X Footswitch 2	Taki sam jak przełącznik nożny TRIO+ LOOPER	Przejdź do następnej CZĘŚCI (przytrzymaj po zatrzymaniu, aby włączyć odliczanie pałek perkusyjnych lub metronom)	Taki sam jak przełącznik nożny TRIO+ BAND
Live Mixer	FS3X Footswitch 3	Przytrzymaj, aby wyciszyć basy	Przytrzymaj, aby wyciszyć bębny	Przytrzymaj, aby wyciszyć bas i perkusję

### Aby zmienić tryb FS3X:

1. Upewnij się, że TRIO+ jest włączone i działa.
2. Odłącz FS3X od TRIO+ (jeśli jest aktualnie podłączony).
3. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny FS3X odpowiadający żadanemu trybowi (patrz tabela powyżej).
4. Trzymając FOOTSWITCH, podłącz FS3X do gniazda CONTROL IN. Trzymaj wciśnięty przełącznik nożny przez co najmniej 1 sekundę po podłączeniu FS3X, zanim go zwolnisz.
5. TRIO+ będzie teraz używać nowego trybu przełącznika nożnego.

## GATUNKI I STYLE

DigiTech TRIO+ został zaprojektowany tak, aby stworzyć wrażenie grania z prawdziwą sekcją rytmiczną — uczucie, które jest zupełnie inne niż granie ze statycznymi podkładami. Style będą podążać za własną progresją akordów i przejściami między akordami, wykorzystując zrozumienie teorii muzyki. Dobór nut basowych jest dynamiczny i będzie się zmieniał zarówno w obrębie partii, jak i za każdym razem w trakcie partii. Style TRIO+ zostały stworzone przy użyciu nagrań niektórych najlepszych muzyków sesyjnych z Nashville.

Bębny dla każdego stylu można zaprogramować na „normalną” lub „wysoką” intensywność — z grubsza odpowiadają one zwrotce i refrenowi. Dowolną z pięciu części utworu TRIO+ można zaprogramować na normalną lub wysoką intensywność, dzięki czemu każda z części nadaje się do wykorzystania w zwrotkach lub refrenach. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Programowanie intensywności partii utworu” na str. 20. Stosowane są również różne substytucje brzmienia perkusji, aby zapewnić pewną różnorodność w ramach części i między częściami.

TRIO+ udostępnia następujące gatunki do wyboru:

- **BLUES** — Blues to gatunek dla wszystkich stylów opartych na bluesie. Partie basowe generalnie mają bluesową odmianę i zawiera sporo stylów swingowych.
- **R&B** — Miejsce dla stylów, które mają duszę Motown, Stax lub Memphis. Trochę bluesowo, trochę funkowo.
- **ROCK** — Klasyczne dźwięki rocka z lat 60., 70. i 80. należą do gatunku rockowego. Często trochę bluesowy, z mocną perkusją.
- **ALT ROCK** — funky rock z lat 90., punk i style reggae należą do gatunku alternatywnego rocka. Pomyśl o wszystkim, od RHCP przez Sublime po Smashing Pumpkins. Brzmienie lat 90.
- **METAL** — Dla graczy, którzy chcą grać ciężiej niż rock. Gatunek ten czerpie ze stylów od thrashu, przez death i black metal, aż po metalcore i jest nasycony podwójnymi uderzeniami bębnow i blastami.
- **POP** — czyste, wyraźne style służące jako podstawa dla melodyjnych popowych piosenek.
- **E-POP** — Skrócony przewodnik po muzyce pop napędzanej syntezatorami i automatami perkusyjnymi z ostatnich 35 lat, czerpiący z wpływów kultowych brzmień elektronicznych.
- **HIP-HOP** — sampler wyluzowanych rytmów czerpiących wpływy ze złotej ery hip-hopu, poprzez renesans R&B lat 90., aż po nowoczesne brzmienia trapu i nowoczesne bity w stylu Cali. Te style są zaprojektowane tak, aby działały najlepiej w okolicach 70-110 uderzeń na minutę.
- **COUNTRY** — wszystkie style country należą do gatunku country, od rzadkich walców country po countryrock z bardziej nowoczesnym brzmieniem.
- **FOLK** — Prosta perkusja i bas akustyczny dla dawnych stylów ludowych. Dla każdego, kto potrzebuje rzadkiego podkładu do grania tradycyjnych piosenek, klasyków z Greenwich Village z lat 60., a nawet bardziej energicznych, nowoczesnych stylów indie folk.
- **LATIN** — wybór klasycznych latynoskich stylów, zawierający mieszankę tradycyjnej pracy zespołu perkusyjnego i współczesnych aranżacji zestawu perkusyjnego.
- **JAZZ** — Klasyczne style jazzowe, z dużą ilością swingujących bitów i chodzących linii basu.

Każdy gatunek ma 12 stylów do wyboru za pomocą pokrętła STYLE. W poniższej tabeli opisano każdy z tych dostępnych stylów. W polu opisu stylu odniesienia do „normalnej” i „wysokiej” intensywności odnoszą się do stanu partii utworu TRIO+; zielony przycisk PART jest zaprogramowany na normalną intensywność, a czerwony przycisk PART na wysoką intensywność. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Programowanie intensywności partii utworu” na str. 20.

## AKTUALIZACJE OPROGRAMOWANIA / OPROGRAMOWANIA TRIO MANAGER

Oprogramowanie TRIO Manager może być używane do tworzenia kopii zapasowych i zarządzania wszystkimi danymi utworów TRIO+ za pomocą komputera. Może być również używany do aktualizacji firmware. Aby uzyskać najnowsze informacje na temat oprogramowania TRIO Manager, odwiedź stronę [digiotech.com](http://digiotech.com).



## SPECYFIKACJE

### Interfejs

Sterowanie: TEMPO, GATUNEK, STYL, PĘTLA, BASS, PERKUSY, GŁOŚNOŚĆ SŁUCHAWEK

Podświetlane przyciski: GUITAR FX, SEQ, PART 1-5, ALT TIME, SONG, SIMPLE BASS

Przełączniki nożne: LOOPER, BAND

Diody LED: rodzaje GATUNKÓW, STYL 1–12, AUDIOLASTYCZNY, LOOPER, BAND

Gniazda: POWER, CONTROL IN, GUITAR IN, FX RETURN, FX SEND, AMP OUT, MIXER

WYJŚCIE, SŁUCHAWKI

Inne: port Mini USB, gniazdo kart microSD

### Wejścia

Wejście gitarowe: Typ: niezbalansowane, 1/4" TS

Impedancja: 1 MΩ

Powrót FX: Typ: niezbalansowany, 1/4" TS

Impedancja: 1 MΩ

Typ wejścia sterującego: 1/4" TRS (kompatybilny z DigiTech FS3X)

### Wyjścia

Wyjście wzmacniacza: Typ: niezbalansowane, 1/4" TS

Impedancja: 1 kΩ

Pasma przenoszenia: 25 Hz–20 kHz

Wyjście miksera: Typ: Niesymetryczne, 1/4" TS

Impedancja: 1 kΩ

Pasma przenoszenia: 25 Hz–20 kHz

Wyjście FX Send: Typ: niezbalansowane, 1/4" TS

Impedancja: 1 kΩ

Pasma przenoszenia: 25 Hz–20 kHz

Wyjście słuchawkowe: Typ: 1/8" (3,5 mm) Stereo Mini Jack

Impedancja: 120 Ω

Pasma przenoszenia: 20 Hz–20 kHz

### Wydajność

Głębina bitowa: 24 bity

Częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz

Stosunek sygnału do szumu: 110dB, ważony A

### Pętla

Głębina bitowa: 24 bity

Częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz

Maksymalny czas nagrywania: 230 sekund na część utworu — w oparciu o minimum 50 BPM i 48 taktów na część

USB

Typ: Mini-B

Wymagania dotyczące karty SD

Typ: microSDHC, klasa 10

Minimalny/maksymalny rozmiar pamięci: 8 GB/32 GB

Fizyczny

Wymiary: 5,4" (dł.) x 4,25" (szer.) x 2,5" (wys.)

137,2 mm (dł.) x 108 mm (szer.) x 63,5 mm (wys.)

Waga: 1,46 funta.

0,66 kg

Moc

Wymagania dotyczące zasilania: Zewnętrzny zasilacz 9 VDC

Pobór mocy: 7,2 W

Pobór prądu: 800 mA

Zalecany zasilacz

Model zasilacza: PS0913DC-04 (USA, JA, UE, AU, Wielka Brytania)

Polaryzacja zasilacza:

Wyjście zasilacza: 9 VDC 1,3 A

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

WEB: [digitech.com](http://digitech.com)

SUPPORT: [support@digitech.com](mailto:support@digitech.com)

TRIO+ Owner's Manual

© 2022 CORTEK Corp. All rights reserved.

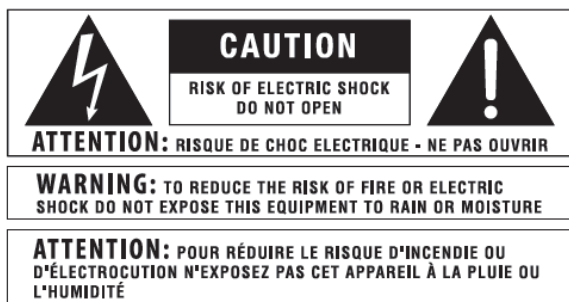
DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.

Some TRIO+ styles licensed from PG Music Inc ©, makers of Band-in-a-Box ©.

To learn more about Band-in-a-Box, visit <http://pgmusic.com>.

Drum kit and acoustic bass recordings by Digital Sound Factory®.

# INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI I BEZPIECZEŃSTWA



Symbole pokazane powyżej są symbolami akceptowanymi na całym świecie i ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami związanymi z produktami elektrycznymi. Błyskawica ze strzałką w trójkącie równobocznym oznacza, że wewnątrz urządzenia występują niebezpieczne napięcia. Wykrzyknik w trójkącie równobocznym oznacza konieczność zapoznania się z instrukcją obsługi.

Te symbole ostrzegają, że wewnątrz urządzenia nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Nie otwieraj urządzenia. Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia. Powierz wszystkie czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi. Otwarcie obudowy z jakiegokolwiek powodu spowoduje utratę gwarancji producenta. Nie dopuszczaj do zamoczenia urządzenia. W przypadku wylania płynu na urządzenie należy je natychmiast wyłączyć i oddać do serwisu sprzedawcy. Odłącz urządzenie podczas burzy, aby zapobiec uszkodzeniom.



Poniższe informacje wskazują na użytkowanie na małej wysokości; nie używaj tego produktu powyżej 2000m.

---

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nazwa producenta: DigiTech

Adres producenta: 59 Hwagok-ro 61gil, Gangseo-gu, Seoul 07590 Republika Korei

Deklaruje, że produkt:

Nazwa produktu: TRIO PLUS

Opcja produktu: wszystkie

Zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:

Kompatybilność elektromagnetyczna: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020 FCC część 15

Dodatkowa informacja:

Niniejszy produkt spełnia wymagania: dyrektywy EMC 2014/30/UE, dyrektywy RoHS 2002/95/WE, dyrektywy WEEE 2002/96/WE, rozporządzenia WE 278/2009.

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590, Republika Korei / support@digitech.com

---

## **OSTRZEŻENIE DLA TWOJEJ OCHRONY PRZECZYTAJ NASTĘPUJĄCE POSTĘPOWANIE:**

PRZECZYTAJ TE INSTRUKCJE.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

UWAŻAJ NA WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA.

PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA W POBLIŻU WODY.

CZYŚCIĆ WYŁĄCZNIE SUCHĄ ŚCIERCZKĄ.

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO.

NIE BLOKUJ ŻADNYCH OTWORÓW WENTYLACYJNYCH. MONTAŻ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ PRODUCENTA.

NIE NALEŻY INSTALOWAĆ W POBLIŻU ŻADNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA, TAKICH JAK GRZEJNIKI, REGULATORY CIEPŁA, PIECE LUB INNE URZĄDZENIA (W TYM WZMACNIACZE), KTÓRE WYTWARZAJĄ CIEPŁO.

UŻYWAJ WYŁĄCZNIE OSPRZĘTU/AKCESORIÓW OKREŚLONYCH PRZEZ PRODUCENTA.

ODŁĄCZAJ TO URZĄDZENIE Z GNIAZDA PODCZAS BURZY LUB KIEDY NIEUŻYWANE JEST PRZEZ DŁUŻSZY CZAS.

Nie lekceważ celu bezpieczeństwa spolaryzowanej lub uziemionej wtyczki. Spolaryzowana wtyczka ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Szerokie ostrze lub trzeci bolec są zapewnione dla twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojego gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.

Chroń przewód zasilający przed nadeptaniem lub ściśnięciem, zwłaszcza w pobliżu wtyczek, wygodnych gniazdek i miejsca, w którym wychodzą z urządzenia.

Używaj tylko ze stojakiem na wózek, wspornikiem statywu lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka należy zachować ostrożność podczas przemieszczania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.



Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, na urządzenie wylano płyn lub dostały się do niego przedmioty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, urządzenie nie działa normalnie lub został upuszczony.

**WYŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ZASILANIA:** Wyłącznik zasilania zastosowany w tym urządzeniu **NIE ODŁĄCZA** połączenia z siecią.

**ODŁĄCZENIE SIECIOWE:** Wtyczka powinna być łatwo dostępna. W przypadku montażu w stojaku lub instalacji, w której wtyczka nie jest dostępna, w instalacji elektrycznej stojaka lub budynku należy zainstalować wielobiegunowy wyłącznik główny z separacją styków wynoszącą co najmniej 3 mm na każdym biegunie.

W przypadku podłączenia do zasilania 240 V należy użyć odpowiedniego przewodu zasilającego z certyfikatem CSA/UL.

---

## **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE WTYCZKI SIECIOWEJ W WIELKIEJ BRYTANII**

Uformowana wtyczka sieciowa, która została odcięta od przewodu, jest niebezpieczna. Wyrzuć wtyczkę sieciową do odpowiedniego punktu utylizacji.

**NIGDY W ŻADNYM WYPADKU NIE NALEŻY WKŁADAĆ USZKODZONEJ LUB PRZECIĘTEJ WTYCZKI SIECIOWEJ DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO 13 A.**

Nie używaj wtyczki sieciowej bez założonej osłony bezpiecznika. Zamienne osłony bezpieczników można nabyć u lokalnego sprzedawcy. Bezpieczniki zamienne mają 13 amperów i **MUSZĄ** być zatwierdzone przez ASTA zgodnie z BS1362.

---

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA DLA KLIENTÓW, JEŚLI URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W PRZEWÓD ZASILAJĄCY.

OSTRZEŻENIE: NINIEJSZE URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO GNIAZDKA SIECIOWEGO Z UZIEMIENIEM OCHRONNYM.

ŻYŁY W PRZEWODZIE SIECIOWYM SĄ KOLOROWANE ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCYM KODEM:

ZIELONY I ŻÓŁTY – UZIEMIENIE / NIEBIESKI – NEUTRALNY / BRĄZOWY – ŻYCIE

PONIEWAŻ KOLORY ŻYŁ W PRZEWODZIE ZASILAJĄCYM TEGO URZĄDZENIA MOGĄ NIE ODPOWIADAĆ KOLOROWYM OZNACZENIOM IDENTYFIKUJĄCYM WTYCZKI TWOJEJ WTYCZKI, POSTĘPUJ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

! ŻYŁĘ W KOLORZE ZIELONYM I ŻÓŁTYM NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO ZACISKA WE WTYCZCE OZNACZONEGO LITERĄ E LUB SYMBOLEM UZIEMIENIA LUB KOLORU ZIELONEGO LUB ZIELONO-ŻÓŁTEGO.

! RDZEŃ W KOLORZE NIEBIESKIM MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO ZACISKA OZNACZONEGO N LUB W KOLORZE CZARNYM.

! PRZEWÓD W KOLORZE BRĄZOWYM MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO ZACISKA OZNACZONEGO L LUB KOLORU CZERWONEGO.

NINIEJSZE URZĄDZENIE MOŻE WYMAGAĆ UŻYCIA INNEGO PRZEWODU ZASILAJĄCEGO, WTYCZKI DOŁĄCZAJĄCEJ LUB OBIEGÓW, W ZALEŻNOŚCI OD DOSTĘPNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA PODCZAS INSTALACJI. JEŚLI WYMIANA WTYCZKI MONTAŻU NALEŻY ZLEĆ SERWIS WYKWALIFIKOWANYM PERSONELEM SERWISOWYM, KTÓRY POWINIEN SKORZYSTAĆ Z PONIŻSZEJ TABELI. ZIELONY/ŻÓŁTY PRZEWÓD NALEŻY PODŁĄCZYĆ BEZPOŚREDNIO DO OBUDOWY URZĄDZENIA.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

OSTRZEŻENIE: JEŚLI UZIEMIENIE ZOSTANIE USZKODZONE, NIEKTÓRE USTERKI W URZĄDZENIU LUB SYSTEMIE, DO KTÓREGO JEST PODŁĄCZONE, MOGĄ SPOWODOWAĆ POWSTANIE NAPIĘCIA W PEŁNEJ LINII MIĘDZY OBUDOWĄ A UZIEMIENIEM. W PRZYPADKU RÓWNOoczesnego DOTKNIĘCIA PODWOZIA I UZIEMIENIA MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

---

## ZGODNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i specyfikacjami produktu podanymi w Deklaracji zgodności. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Należy unikać pracy tego urządzenia w obrębie znacznych pól elektromagnetycznych.

- stosować wyłącznie ekranowane kable połączeniowe.



Jeśli chcesz pozbyć się tego produktu, nie mieszaj go z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbiórki zużytych produktów elektronicznych zgodnie z przepisami, które wymagają odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu.

Prywatne gospodarstwa domowe w 25 państwach członkowskich UE, w Szwajcarii i Norwegii mogą bezpłatnie zwracać zużyte produkty elektroniczne do wyznaczonych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego (w przypadku zakupu podobnego nowego urządzenia). W przypadku krajów niewymienionych powyżej należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania prawidłowej metody utylizacji. W ten sposób zapewnisz, że zużyty produkt zostanie poddany niezbędnej obróbce, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiegiesz potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi..